



Ref. : 34539

FR GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE  
NL BEKNOPTE HANDLEIDING  
ES GUÍA DE INSTALACIÓN RÁPIDA  
PT GUIA DE INICIAÇÃO RÁPIDA  
DE KURZANLEITUNG

IT GUIDA RAPIDA ALL'USO  
RU КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
PL SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI  
TR HIZLI BAŞLANGIÇ KILAVUZU  
RO GHID DE INSTALARE

# GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

## CONTENU DU KIT *\*La quantité varie en fonction de la configuration*

- 2 caméras IR d'extérieur sans fil numériques \*a
- Console de récepteur sans fil numériquea
- Antenne caméra / récepteur \*a
- Support de caméra\*a
- Vis (pour la caméra)a
- Adaptateur secteur pour caméra 5V/1.5A \*a
- Adaptateur HDNVR 12V/2Aa
- Câble Etherneta
- Câble HDMIa
- Sourisa

## RAPPEL UTILE

- Avant de formater et de connecter le disque dur HDNVR, vérifiez que le disque dur est partitionné sur une même partition, car certains disques durs sont prépartitionnés sur plusieurs partitions. Vous pouvez consulter le site web officiel du fournisseur de disque dur pour vérifier la partition du disque dur sur une même partition.a

- Scannez le code QR ci-dessous pour aller sur le site web :a

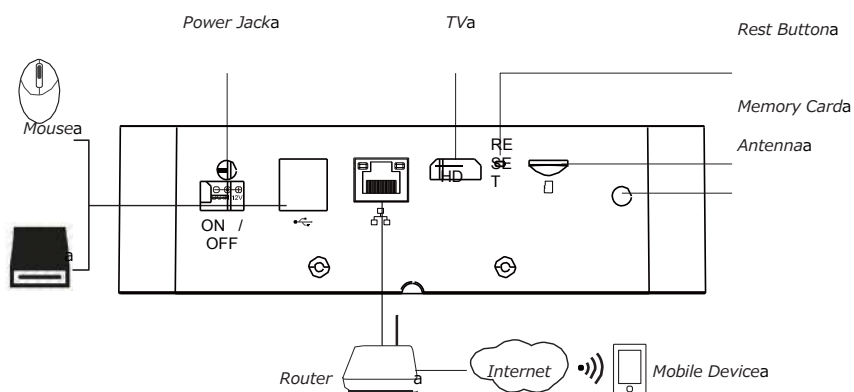


Site web de Seagatea



programme d'une tierce partie  
comme Partition Magic (™)a  
ou Easeus (™)a

## PRÉSENTATION DU PRODUIT



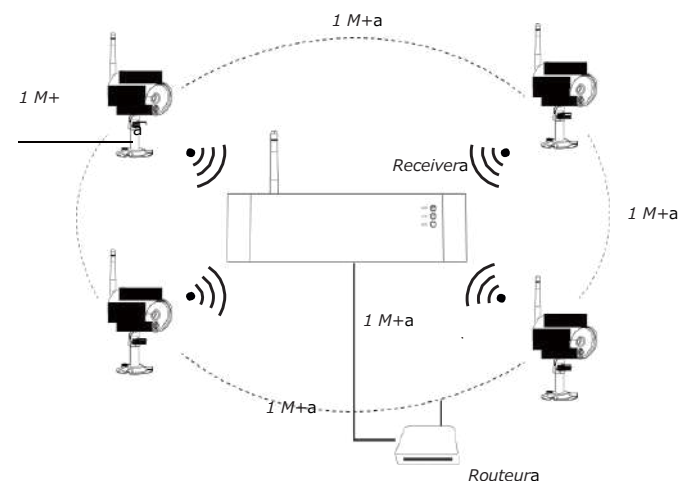
Connectez le système directement au routeur. Ne connectez pas le systèmea au routeur au moyen d'un concentrateur ou d'un commutateur. Activez les services DHCP et UPnP sur votre routeur.a  
Les ports TCP #6000 et #80 doivent être ouverts.a

## INSTALLATION DE VOS APPAREILS

### A. Configuration de votre appareil

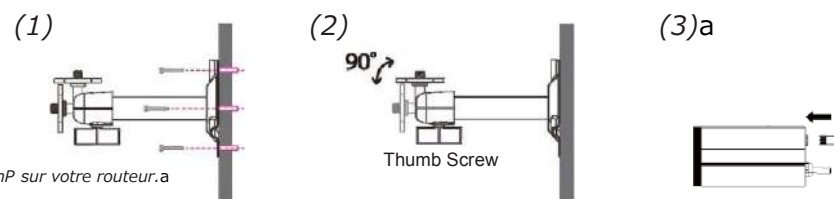
1. Insérez la carte mémoire et/ou connectez le disque dur dans l'appareil (le cas échéant).a
2. Raccordez l'antenne et la souris à l'arrière de l'appareil.a
3. Connectez le câble Ethernet de l'appareil à votre routeur.a
4. Branchez le câble HDMI de l'appareil dans le connecteur HDMI de la TV ou du moniteur.a
5. Connectez l'adaptateur secteur et allumez le système.a
6. Allumez la TV ou le moniteur et passez sur la bonne source d'entrée HDMI.a

Remarque : Gardez une distance d'au moins 1 mètre avec l'appareil.a





### B. Installation de votre caméra

1. Fixez le support de la caméra sur une surface stable, au plafond ou sur un emplacement mural à l'aide de trois vis.a
2. Desserrez la vis papillon du support de la caméra et fixez le corps de la caméra sur le support.a
3. Vissez l'antenne à l'arrière de la caméra.a
4. Branchez l'adaptateur secteur fourni sur la caméra et la source d'alimentation. Le voyant LED ROUGE s'allume, indiquant que la caméra est prête à être réglée.a



## FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

### Menu principal

1. Appuyez sur  pour étendre le menu de sélection rapide.a
2. Appuyez sur  pour accéder au menu principal.a



- 1 Configuration de la caméra : appairage de la caméra et qualité vidéo.a
- 2 Configuration de l'enregistreur : réglage des paramètres d'enregistrement comme la date, le type d'enregistreur et la zone de détection des mouvements.a
- 3 Liste des événements : lecture vidéo des événements.a
- 4 Configuration du système : réglage de l'heure, mode d'économie d'énergie et restauration des paramètres par défaut.a
- 5 Configuration du stockage : gestion du stockage.a

#### Appairage de la caméra au HDNVR

Si vous avez d'autres caméras déconnectées avec HDNVR, suivez les étapes ci-dessous pour l'appairage :

1. Appuyez sur l'icône de configuration de la caméra pour accéder à l'écran d'appairage de la caméra.a
2. Sélectionnez le canal de la caméra (caméra 1/2/3/4).a
3. Appuyez sur l'icône « Appaiaige de la caméra ».a
4. Dans les 35 secondes, maintenez le bouton d'appairage à l'arrière de la caméra enfoncé pendant a 5 secondes. Le voyant LED de liaison vert s'allume, indiquant que la caméra a été appairée avec succès.a

### Menu de sélection rapide



Afficher/masquer le menu



Accéder au menu principal



Sélectionner l'affichage QUADA



Sélectionner l'affichage Smart-QUADA



Enregistrer un canal/a  
arrêter l'enregistrement d'un canal



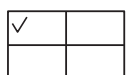
Enregistrer tous les canaux/arrêtera  
l'enregistrement de tous les canaux




Régler le volume  
Silencieux/Vol1a



Vol2/Vol3a

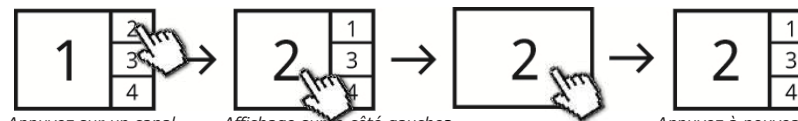


Appuyez sur un quadrant pour choisir le canal actuel et une coche rouge  apparaîtra à l'écran. Le HDNVR affichera l'audio à partir du canal sélectionné.a

### Visualisation en direct avec affichage Quad



Appuyez sur un canal Visualisation en direct en plein écran Appuyez à nouveau pour revenir en arrière.a



Appuyez sur un canal

Affichage sur le côté gauche

Appuyez à nouveau pour revenir en arrière.a

### Visualisation en direct avec affichage dynamique



Appuyez pour allumer/éteindre la caméra






Éteindre CH2 a



Éteindre CH2/CH3 a

## CONFIGURATION DU HDNVR

1. Connectez l'appareil à votre routeur et assurez-vous que les services DHCP et UPnP sont activés dans les paramètres de votre routeur.a
2. Mettez sous tension et allumez le HDNVR.a  
En mode Visualisation en direct, attendez que le logo  devienne  ou . a  
Cela signifie que le système est prêt pour la connexion Internet. L'opération dure environ 30 secondes.a
3. Téléchargez l'application « WDVR Cam » et exécutez-la sur un smartphone ou une tablette.a



For iOS



For Androida

#### 4. Ajouter un nouvel appareil

Android : Appuyez sur l'icône « NEW » (Nouveau) pour ajouter un nouvel appareil. iOS : Appuyez sur l'icône «+ » pour ajouter un nouvel appareil.a

5. Appuyez sur « scan QR code » pour scanner le code situé à l'arrière de l'appareil. Vous pouvez aussi saisir manuellement l'ID.a

Remarque : si vous n'avez pas installé l'application pour scanner le code QR, nous recommandons de télécharger et d'installer l'application « Barcode Scanner ».

6. Saisissez le mot de passe par défaut : 123456. Donnez un nom à votre accès distant et appuyez sur

« save » (Enregistrer) pour sortir.

7. Modifier le mot de passe par défaut :

pour des questions de confidentialité, suivez les étapes ci-dessous pour modifier le code de sécurité sur l'appareil et dans l'application.a

a. Appareil : 1. Dans le menu principal, appuyez sur « storage setup » (configuration du stockage)a

2. Appuyez sur « network setting » (configuration du réseau)a

3. Cliquez sur DHCP et changez le mot de passea

4. Appuyez sur « OK » dès que vous avez terminé de modifier le mot de passea



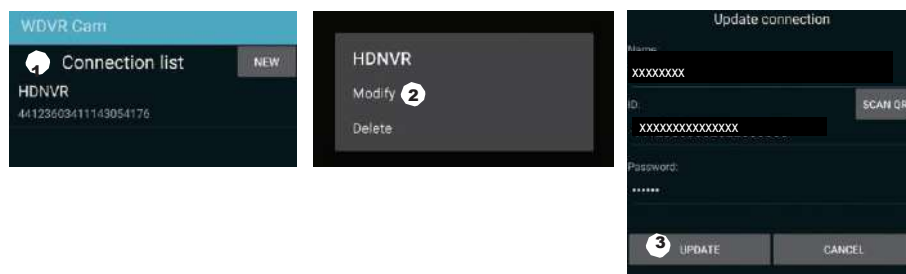
#### b. Application WDVR CAM

Pour Androida

1. Allez dans la liste des appareils

2. Maintenez le doigt sur le nom de l'appareil, le menu apparaîtra à l'écran. Appuyez ensuite sur « modify » (modifier).a

3. Appuyez sur « update » (actualiser) dès que vous avez terminé de modifier le mot de passea



Pour iOSa

1. Appuyez sur l'icône « + » pour accéder à la liste des appareilsa

2. Appuyez sur le bouton [Edit] (Modifier)a

3. Modifier le mot de passe par défauta



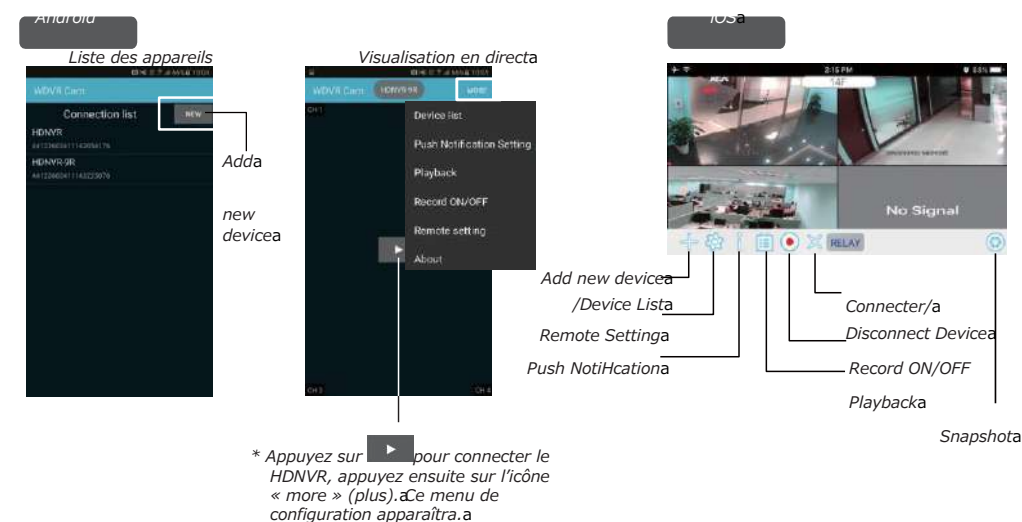
8. Appuyez sur l'appareil dans la liste, ensuite appuyez sur « play » (lire) pour se connecter. L'accès à la vidéo à distance prendra quelques secondes en fonction de votre environnement de réseau.a

Remarque :

HDNVR permet à max. 3 spectateurs à distance d'accéder au système en même temps. La 4e connexion sera refusée. Lorsqu'un utilisateur local utilise le menu de configuration, l'utilisateur distant se verra temporairement refuser l'accès au HDNVR jusqu'à ce que l'utilisateur local quitte le menu.a

Le HDNVR a besoin d'une bande passante de 1,5 Mbps par connexion pour recevoir la meilleure qualité de visionnage/streaming. Il est recommandé de régler la résolution et la qualité de la caméra sur « Low » (faible) afin de permettre un visionnage à distance en temps réel si la bande passante est inférieure à 1,5 Mbps.a

## PRÉSENTATION DE L'APPLICATION

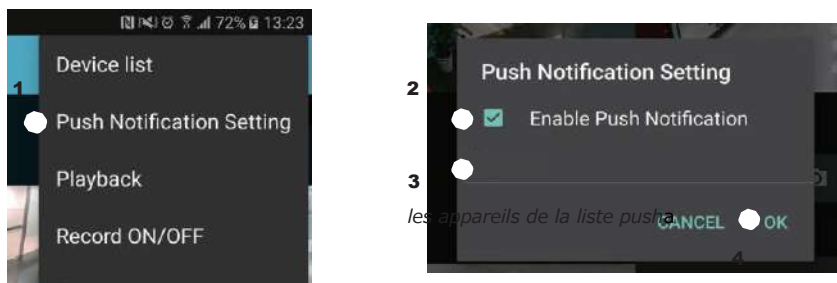


## Notification push


### a. Activer/désactiver la notification push :

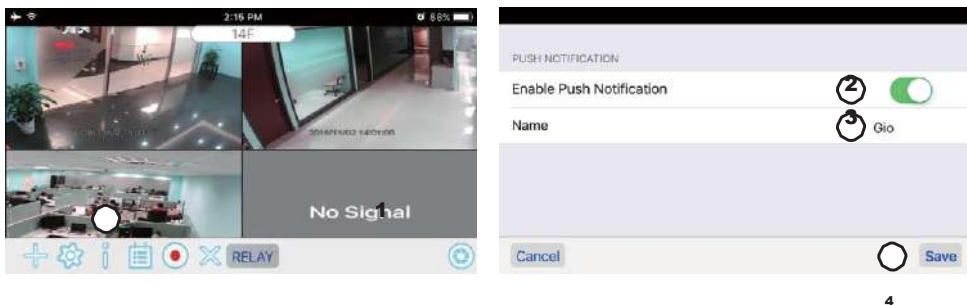
#### Pour Android

1. Allez dans la section « more » (plus) et appuyez sur « Push Notification ».a
2. Cliquez/décliquez pour activer/désactiver la notification push.a
3. Saisissez le nom d'utilisateur.a
4. Appuyez sur « OK » lorsque vous avez terminé.a



#### Pour iOS

1. Appuyez sur l'icône .a
2. Activez/désactivez la notification push.a
3. Saisissez le nom d'utilisateur.a
4. Appuyez sur « Save » (Enregistrer) lorsque vous avez terminé.a



### b. intervalle

Allez dans les paramètres de la notification push pour configurer l'intervalle de la notification push. Quatre options sont disponibles. Vous pouvez choisir la durée de réception des notifications push.a

Remarque : votre smartphone recevra immédiatement la notification push après la première activation. Ensuite, la caméra enverra une notification push selon l'intervalle paramétré. Cette fonction vous permet de recevoir moins de notifications push pour un événement répétitif.a

#### Pour Android

1. Appuyez sur la configuration de la notification pusha
2. Configurez le temps d'intervalle de la notification pusha

#### Pour iOS

1. Appuyez sur la configuration pusha
2. Configurez le temps d'intervalle de la notification pusha

#### c. Time period (période de temps) :

Cette fonction vous permet de paramétrer la période de temps « Do Not Disturb » (Ne pas déranger). Vous pouvez paramétrer l'heure de début et de fin de la notification Push.a  
Vous ne recevrez de notifications push que pendant cette période paramétrée.a

#### d. List :

Dans la section « list » (liste), vous pouvez voir quels appareils smart reçoivent actuellement une notification push du système.a

L'application WDVR permet à 8 appareils maximum de recevoir la notification push. Vous pouvez retirer tous en réinitialisant la langue.a

## PARAMÈTRES D'USINE

1. Allez dans les paramètres du systèmea
2. Réinitialisez la languea
3. Les paramètres d'usine seront restaurés.

Remarque : Modifiez le code de sécurité par défaut et appliquez le service push sur les appareils smart après avoir réinitialisé la langue et les paramètres par défaut du système.a



Déclaration de conformité FCC : Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) il doit supporter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent perturber le fonctionnement.a



Si la caméra ne fonctionne plus ou ne peut plus être réparée, elle doit être éliminée conformément aux réglementations en vigueur. Élimination des piles et des accumulateurs usagés : a  
Vous êtes légalement tenu de rapporter les piles et les accumulateurs usagés (en vertu du décret relatif aux piles et aux accumulateurs). L'élimination des piles et accumulateurs usagés dans les déchets ménagers est interdite ! Les piles/accumulateurs contenant des substances dangereuses sont identifiés par un symbole sur le côté. Ces symboles indiquent qu'il est interdit d'éliminer ces piles/accumulateurs dans les déchets ménagers. Les abréviations des métaux lourds concernés sont les suivantes : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Vous pouvez rapporter les piles et les accumulateurs usagés aux points de collecte désignés de votre localité ou dans tous les magasins qui vendent des piles ou des accumulateurs. En suivant ces instructions, vous respectez vos obligations légales et contribuez à la protection de notre environnement ! a



Les produits portant la marque CE sont conformes aux directives suivantes de la Commission européenne : CEM (2014/30/UE), Basse tension (2014/35/UE), RED (2014/53/UE) et ROHS (2011/65/EU). La conformité aux directives susmentionnées implique une conformité aux normes européennes suivantes : a  
CEM : EN 301 489  
Basse tension : EN 60950a

Radio : EN 300 328a



# BEKNOPTTE HANDLEIDING

## INHOUD VAN DE SET \*Verschillende hoeveelheid afhankelijk van de configuratie

- Digitale draadloze IR-buitencamera x 2\*
- Digitale draadloze ontvangstconsole x 1
- Antenne voor camera / ontvanger\*
- Camerastandaard\*
- Stel schroeven (voor camera)
- 5 V/1,5 A-voedingsadapter camera\*
- 12 V/2 A-adapter HDNVR x 1
- Ethernetkabel
- HDMI-kabel x 1
- Muis x 1

## HERINNERING

- Sommige HDD's zijn in meerdere partities gepartitioneerd. Zorg er daarom voor dat de HDD in één partitie is gepartitioneerd voordat u de HDD HDNVR formateert en aansluit. Raadpleeg zo nodig de officiële website van de HDD-leverancier voor meer uitleg over het partitioneren van de HDD in één partitie.

- Scan de onderstaande QR-code om naar de website te gaan:

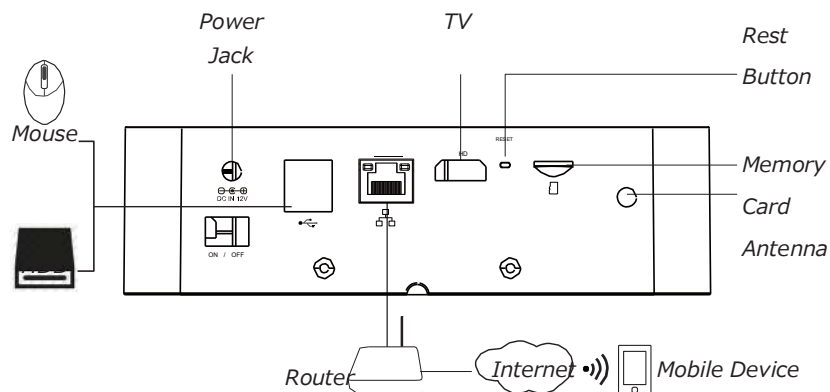


Seagate-website



Programma's van derden zoals Partition Magic™ of Easeus™

## PRODUCTOVERZICHT



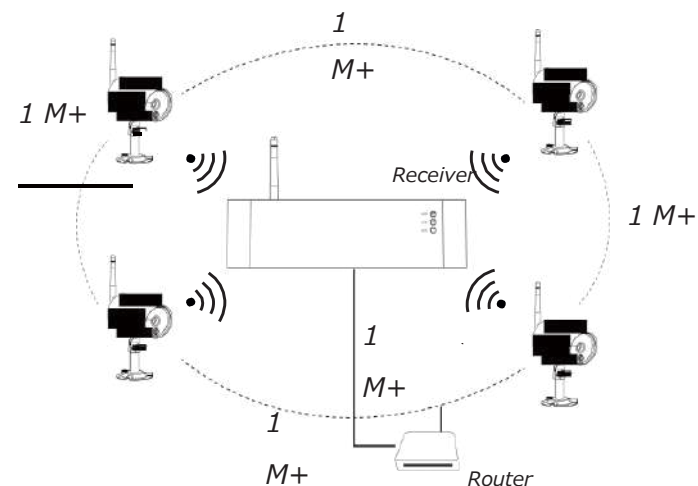
Sluit het systeem direct na de router aan. Gebruik geen hub of switch om het systeem op de router aan te sluiten. Schakel DHCP en UPnP op uw router in. De TCP-poorten nr. 6000 en 80 moeten open zijn.

## UW APPARATEN INSTALLEREN

### A. Uw apparaat instellen

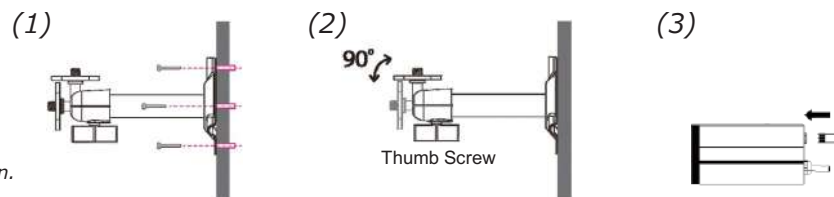
1. Plaats de geheugenkaart en/of sluit het HDD-apparaat aan (indien van toepassing).
2. Sluit de antenne en de muis aan op de achterkant van het apparaat.
3. Sluit de ethernetkabel van het apparaat aan op uw router.
4. Sluit de HDMI-kabel van het apparaat aan op de HDMI-connector van de tv/monitor.
5. Sluit de 12 V-voedingsadapter aan en schakel het systeem in.
6. Schakel de tv/monitor in en kies de juiste HDMI-ingangsbron.

Opmerking: zorg voor een minimale afstand van 1 m tussen de apparaten.





### B. Uw camera installeren

1. Bevestig de camerastandaard op een stabiel oppervlak (plafond of wand) met behulp van drie schroeven.
2. Draai de vleugelbout van de camerastandaard los en bevestig de camera aan de beugel.
3. Schroef de antenne in de achterkant van de camera.
4. Sluit de bijgeleverde voedingsadapter aan op de camera en de voedingsbron. De rode led-indicator gaat branden als de camera klaar is voor instelling.



## SYSTEEMBEDIENING

### Hoofdmenu

1. Tik op  om het snelkeuzemenu te openen.
2. Tik op  om het hoofdmenu te openen.



1. Camera-instelling: camera koppelen en videokwaliteit instellen.
2. Recorder-instelling: instellen van de datum, het type en het bewegingsgebied van de recorder.
3. Gebeurtenissenlijst: afspelen van videobestanden.
4. Systeeminstelling: systeemtijd en energiebesparende modus instellen en terugzetten naar standaardsysteeminstellingen.
5. Opslaginstelling: opslagbeheer.

#### Koppel de camera aan HDNVR

Als u nog meer camera's hebt die niet aan HDNVR zijn gekoppeld, volg dan onderstaande stappen om deze te koppelen:

1. Tik op het pictogram voor camera-instelling om het scherm voor het koppelen van de camera te openen.
2. Selecteer het camerakanaal (camera 1/2/3/4).
3. Tik op het pictogram voor camerakoppeling ("Camera Pairing").
4. Druk binnen 35 seconden op de koppelingsknop aan de achterkant van de camera en houd deze knop 5 seconden ingedrukt. De groene led-indicator gaat branden als de camera met succes is gekoppeld.

### Snelkeuzemenu



Weergeven/verbergen menu



Hoofdmenu openen



Vierschermenweergave selecteren



Slimme vierschermenweergave selecteren



Opname enkel kanaal/

Opname enkel kanaal stoppen



Opname alle kanalen/Opname

alle kanalen stoppen

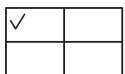


Volumeregeling:

geluid dempen (uit)/Vol1



Vol2/Vol3



Tik op een vierkant om het huidige kanaal te kiezen; er verschijnt een rood vinkje ✓. HDNVR zal het geluidssignaal weergeven van het momenteel geselecteerde kanaal.

### Liveweergave via vier schermen

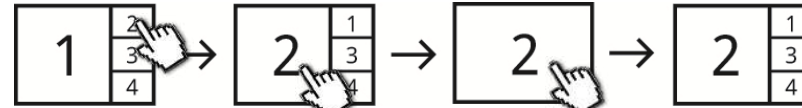


Tik op een kanaal

Liveweergave op

Tik nogmaals om terug te keren

volledig scherm



Tik op een kanaal

Weergave aan linkerkant

Liveweergave op

Tik nogmaals om terug te keren

volledig scherm

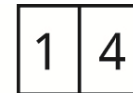
### Liveweergave via dynamische schermen



Tik om de camera aan/uit te zetten



Zet kanaal 2 uit



Zet kanaal 2 en 3 uit

## HDNVR INSTELLEN

1. Sluit het apparaat aan op uw router en zorg dat de DHCP- en UPnP-diensten zijn ingeschakeld op uw router.
2. Schakel het apparaat in en zet HDNVR aan.  
Wacht in de liveweergavemodus tot het logo  verandert in  of .  
Dit betekent dat het systeem nu klaar is voor internetverbinding. Dit duurt ongeveer 30 seconden.
3. Download de app "WDVR Cam" en voer die uit op een smartphone of tablet.



For iOS



For Android

#### 4. Nieuw apparaat toevoegen

Android: tik op "NEW" (nieuw) om een nieuw apparaat toe te voegen. iOS: tik op het pictogram "+" om een nieuw apparaat toe te voegen.

5. Tik op "Scan QR code" (QR-code scannen) om de QR-code op de achterkant van het apparaat te scannen. U kunt de ID ook handmatig invoeren.

**Opmerking:** als u de app om QR-codes te scannen nog niet hebt geïnstalleerd, raden wij aan de app "Barcode Scanner" te downloaden en te installeren.

6. Voer het standaardwachtwoord "123456" in. Geef de externe toegang een naam en tik op "Save" (opslaan) om af te sluiten.

7. Standaardwachtwoord wijzigen:

Uit privacyoverwegingen raden wij u aan de beveiligingscode op het apparaat en de app te wijzigen.

a. Apparaat: 1. Tik in het hoofdmenu op "Storage Setup" (opslaginstelling).

2. Tik op "Network Setting" (netwerkinstelling).

3. Klik op DHCP en wijzig het wachtwoord.

4. Tik op "OK" als u het wachtwoord hebt aangepast.



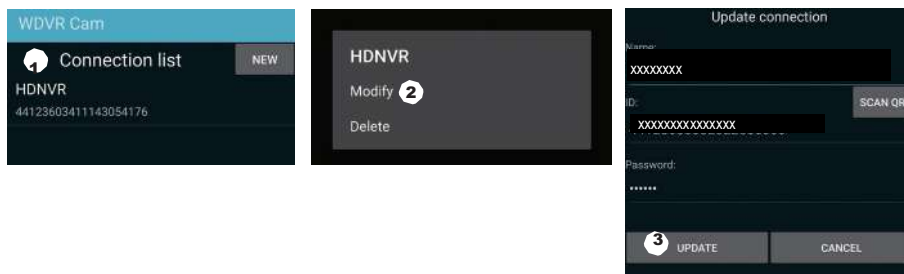
#### b. De app "WDVR CAM"

Voor Android

1. Ga naar de apparatenlijst.

2. Blijf drukken op de apparaatnaam tot het menu op het bedieningspaneel verschijnt. Tik vervolgens op "Modify" (wijzigen).

3. Tik op "Update" (bijwerken) zodra u klaar bent met het wijzigen van het wachtwoord.

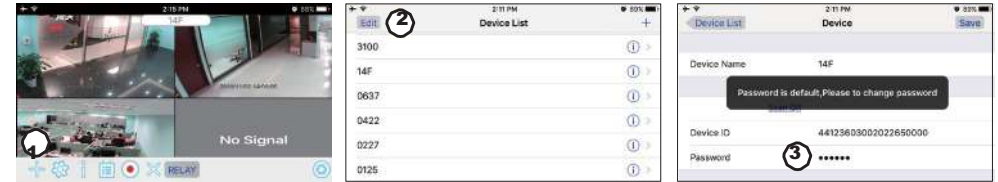


Voor iOS

1. Tik op het pictogram "+" om de apparatenlijst te openen.

2. Tik op de knop [Edit] (bewerken).

3. Wijzig het standaardwachtwoord.



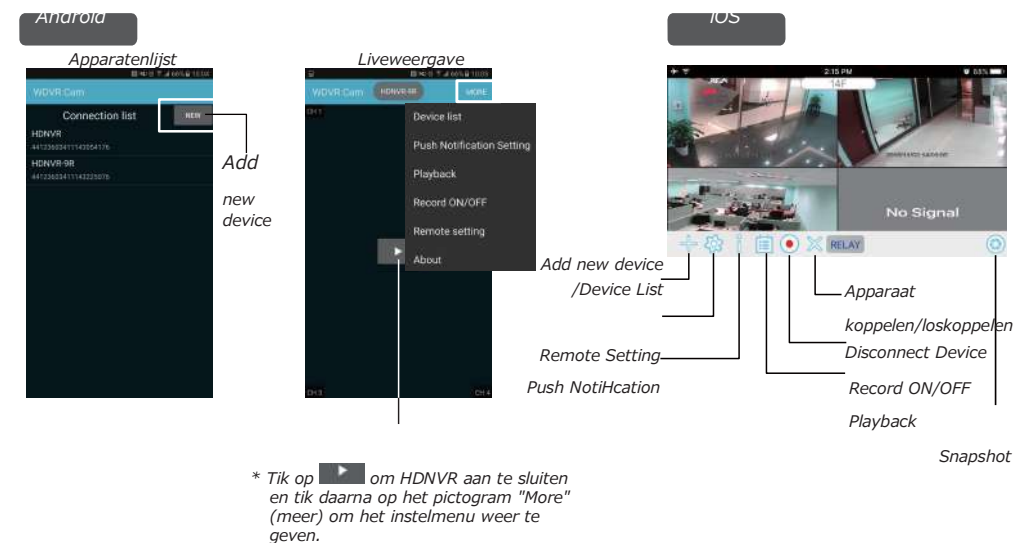
8. Tik op het apparaat in de lijst en tik daarna op "Play" (afspelen) om het apparaat aan te sluiten. Afhankelijk van de netwerk omgeving duurt het enkele seconden om toegang te krijgen tot de externe video.

#### Opmerking:

met HDNVR kunnen maximaal 3 externe kijkers op afstand tegelijkertijd toegang krijgen tot het systeem. De vierde aansluiting wordt afgewezen. Wanneer een lokale gebruiker het instelmenu gebruikt, heeft de externe gebruiker tijdelijk geen toegang meer tot HDNVR totdat de lokale gebruiker het instelmenu weer verlaat.

HDNVR vereist een breedbandverbinding van 1,5 Mbps voor een optimale beeldkwaliteit/streaming. Aangeraden wordt de cameraresolutie en kwaliteit op "Low" (laag) in te stellen als de verbinding langzamer is dan 1,5 Mbps en u toch wilt streamen.

## AAN DE SLAG MET DE APP

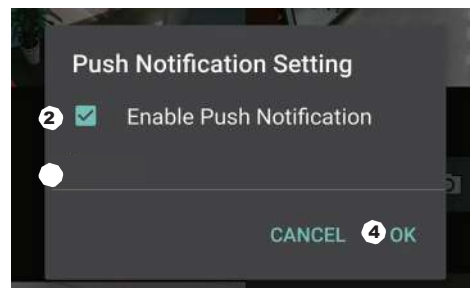
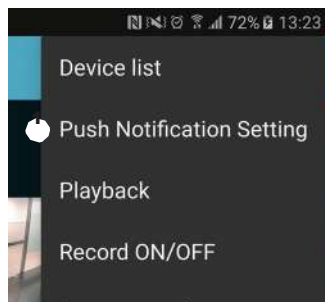





## Pushmelding

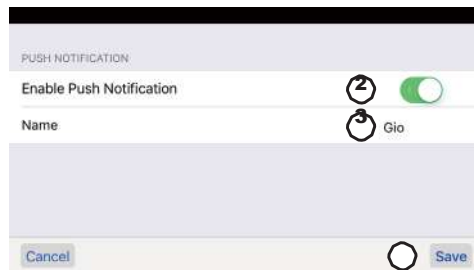
### a. Pushmelding in-/uitschakelen: Voor Android

1. Als u op "More" (meer) hebt getikt, tikt u op "Push Notification" (pushmelding).
2. Vink het vakje aan of uit om de pushmelding in of uit te schakelen.
3. Voer uw gebruikersnaam in.
4. Tik op "OK" als u klaar bent.



### Voor iOS

1. Tik op het pictogram .
2. Schakel de pushmelding in of uit.
3. Voer uw gebruikersnaam in.
4. Tik op "Opslaan" als u klaar bent.



### b. interval

Ga naar de instelling voor de pushmelding om het tijdsinterval voor de pushmelding in te stellen. U hebt hier vier opties om te selecteren hoe lang u de pushmelding wilt ontvangen.

**Opmerking:** uw smartphone ontvangt de pushmelding direct bij de eerste activering. Daarna verstuurt de camera de pushmelding volgens het tijdsinterval dat u hebt ingesteld. Met deze functie kunt u minder pushmeldingen ontvangen van één seriële gebeurtenis die doorlopend plaatsvindt.

### Voor Android

1. Tik op "Push Notification Setting" (pushmelding instellen).
2. Stel het tijdsinterval voor de pushmelding in.

### Voor iOS

1. Tik op "Push Setting" (pushmelding instellen).
2. Stel het tijdsinterval voor de pushmelding in.

### c. "Time Period" (tijdsduur):

Met deze functie kunt u de "niet storen"-tijd instellen. U kunt instellen wanneer de pushmelding moet beginnen en eindigen. Alleen gedurende die periode ontvangt u een pushmelding.

### d. Lijst:

In deze lijst kunt u zien welke mobiele apparaten momenteel pushmeldingen krijgen van het systeem.

Met de app "WDVR" kunt u maximaal 8 apparaten een pushmelding laten ontvangen. U kunt alle apparaten uit de pushlijst verwijderen door de taal opnieuw in te stellen (= resetten).

## STANDAARDFABRIEKSINSTELLING

1. Ga naar de systeeminstelling.
2. Reset de taal.
3. Het systeem wordt teruggezet op de standaardfabrieksinstellingen.

**Opmerking:** wijzig de standaard ingestelde beveiligingscode en gebruik de pushdienst voor mobiele apparaten nadat u de taal en de systeemparameters hebt teruggezet op de standaardinstellingen.



FCC-verklaring van conformiteit: Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften. Gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

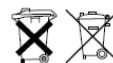
(1) dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet elke ontvangen storing accepteren, inclusief storing die ongewenste werking kan veroorzaken.



Producten met een CE-markering voldoen aan de EMC-richtlijn (2014/30/EU); Laagspanningsrichtlijn (2014/53/EU); Radioapparatuurrichtlijn (2014/53/EU); RoHS-richtlijn (2011/65/EU), zoals gepubliceerd door de Europese Commissie. De naleving van deze richtlijnen veronderstelt conformiteit met de volgende Europese normen:

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC): EN 301 489  
Laagspanningsapparatuur: EN 60950

Radioapparatuur: EN 300 328



Als het camerasysteem niet meer functioneert of niet meer kan worden gerepareerd, moet het volgens de geldende wettelijke voorschriften worden afgevoerd. Verwijderen van gebruikte batterijen/accu's:  
U bent wettelijk verplicht (batterijverordening) om alle gebruikte batterijen en accu's in te leveren. Weggooien van gebruikte batterijen/accu's met het gewone huishoudafval is verboden! Batterijen/accu's die gevaarlijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met de symbolen op de zijkant. Deze symbolen geven aan dat het verboden is deze batterijen/accu's met het huishoudafval weg te werpen. De afkortingen van de respectieve zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Gebruikte batterijen en accu's die niet langer kunnen worden opgeladen kunt u brengen naar de aangewezen inzamelpunten in uw gemeente, verkooppunten of overal waar batterijen en accu's worden verkocht. Het opvolgen van deze instructies stelt u in staat om aan de wettelijke eisen te voldoen en aan de bescherming van milieu bij te dragen!

# GUÍA DE INSTALACIÓN RÁPIDA

## CONTENIDO DEL KIT \*La cantidad varía en función de la configuración

- 2\* cámaras IR de exterior inalámbricas digitales
- 1 consola receptor inalámbrica digital
- 1\* cámara / antena de receptor
- Soporte de cámara\*
- Paquete de tornillos (para la cámara)
- Adaptador de corriente para cámara de 5 V/1,5 A \*
- 1 adaptador para HDNVR de 12 V/2 A
- Cable Ethernet
- 1 cable HDMI
- 1 ratón

## RECORDATORIO

- Antes de formatear y conectar el HDD HDNVR, asegúrese de que el HDD tenga una sola partición, dado que algunos HDD han sido divididos previamente en varias particiones. Puede consultar la descripción en el sitio web oficial del distribuidor del HDD en lo relativo a la partición del HDD en una única partición.

- Capture el código QR siguiente para visitar el sitio web:

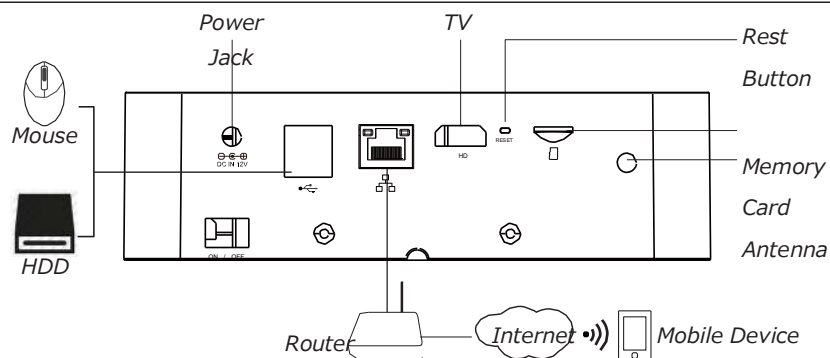


Sitio web de Seagate



Programa de terceros como Partition Magic (™) o Easeus (™)

## PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO



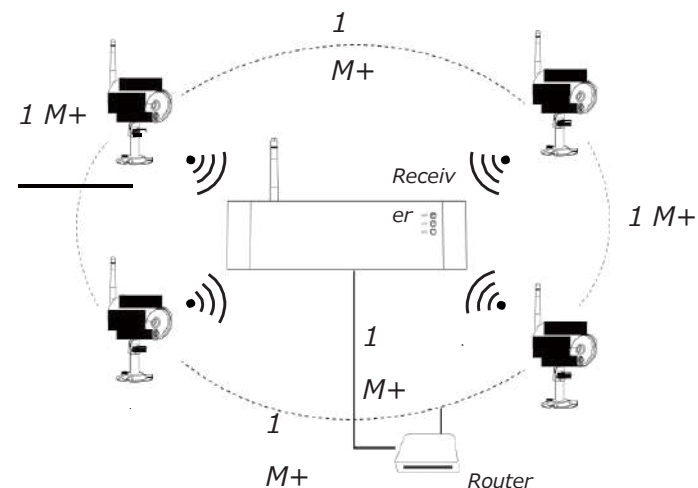
Conecte el sistema directamente después del router. No conecte el sistema al router mediante un hub o conmutador. Habilite DHCP y UPnP en el router. Deberán estar abiertos los puertos 6000 y 80 del TCP.

## INSTALACIÓN DE SUS DISPOSITIVOS

### A. Configurar el dispositivo

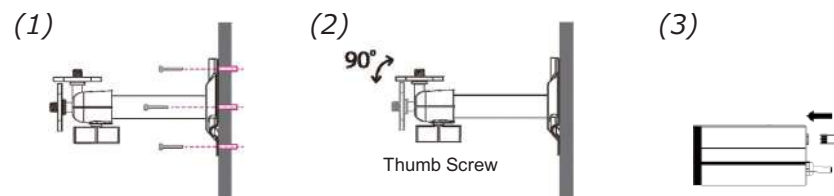
1. Introduzca la tarjeta de memoria y/o conecte el HDD al dispositivo (si procede).
2. Conecte la antena y el ratón a la parte trasera del dispositivo.
3. Conecte el cable Ethernet del dispositivo al router.
4. Conecte el cable HDMI del dispositivo al conector HDMI del TV/ monitor.
5. Conecte el adaptador de corriente de 12 V y encienda el sistema.
6. Encienda el TV/monitor y cambie a la fuente de entrada HDMI adecuada.

*Nota: mantenga una distancia con el dispositivo de 1 metro como mínimo.*





### B. Instalar la cámara

1. Fije el soporte de la cámara sobre una superficie estable, techo o pared utilizando los tres tornillos.
2. Desenrosque el tornillo moleteado del soporte de la cámara y fije el cuerpo de esta última al accesorio.
3. Atornille la antena a la parte trasera de la cámara.
4. Conecte el adaptador de corriente a la cámara y la fuente de alimentación. El LED rojo se encenderá para indicar que la cámara está lista para configurarse.



## FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

### Menú principal

1. Pulse  para ampliar el menú de selección rápida.
2. Pulse  para entrar en el menú principal.



1. Configuración de la cámara: emparejar la cámara y calidad de vídeo.
2. Configuración del grabador: configure los ajustes de grabación como la fecha, el tipo de grabador y la zona de movimiento.
3. Lista de eventos: reproducción del vídeo de eventos.
4. Configuración del sistema: configure la hora del sistema, el modo de ahorro de energía y restablezca los ajustes de fábrica.
5. Configuración de almacenamiento: configure el almacenamiento.

Empareje la cámara con el HDNVR

Si tiene cámaras adicionales desconectadas del HDNVR, siga los pasos a continuación para el emparejamiento:

1. Pulse el icono de configuración de la cámara para acceder a la pantalla de emparejamiento de la cámara.
2. Seleccione el canal de la cámara (1/2/3/4).
3. Pulse el icono "Camera Pairing" (Emparejamiento de la cámara).
4. Al cabo de 35 segundos, mantenga pulsado el botón de emparejamiento en la parte posterior de la cámara durante 5 segundos. El LED verde se encenderá para indicar que la cámara se ha emparejado correctamente.

### Menú de selección rápida



Menú mostrar/ocultar



Entrar al menú principal



Seleccionar pantalla cuádruple



Seleccionar pantalla cuádruple inteligente



Grabación de un solo canal/  
Detener grabación de un solo canal



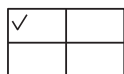
Grabación de todos los canales/  
Detener grabación de todos los canales



Control del volumen  
Silencio/Vol1



Vol2/Vol3

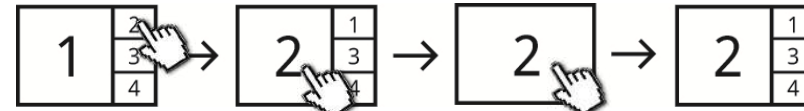


Pulse un cuadrante para elegir el canal actual y aparecerá una marca roja ✓. HDNVR mostrará el

### Visión en directo con pantalla cuádruple



Pulse un canal Pantalla completa de visión en directo Pulse de nuevo para volver

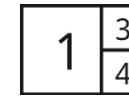


Pulse un canal Aparece a la izquierda Pantalla completa de visión en directo Pulse de nuevo para volver

### Visión en directo con pantalla dinámica



Pulse para encender/apagar la cámara



Desactivar CH2






Desactivar CH2/CH3

## CONFIGURACIÓN DEL HDNVR

1. Conecte el dispositivo a su router y asegúrese de que el servicio DHCP y UPnP esté habilitado en la configuración del router.

2. Encienda el HDNVR.

En el modo de Visión en directo, espere hasta que el logotipo  cambie a  o . Esto significa que el sistema está listo para la conexión a Internet. El proceso tarda unos 30 segundos.

3. Descargue la aplicación "WDVR Cam" y ejecútela en un teléfono o tableta.



audio del canal seleccionado.



#### 4. Añadir nuevo dispositivo

Android: pulse el icono "NEW" (Nuevo) para añadir el nuevo dispositivo. iOS: pulse el icono "+" para añadir el nuevo dispositivo.

#### 5. Pulse el icono "Scan QR code" (Capturar código QR) situado en la parte trasera del dispositivo.

También puede introducir el ID manualmente.

*Nota: si no ha instalado la aplicación para capturar el código QR, le recomendamos que descargue e instale la aplicación "Barcode Scanner".*

#### 6. Introduzca la contraseña predeterminada: 123456. Asigne un nombre a su acceso remoto y pulse "Save" (Guardar) para salir.

#### 7. Cambie la contraseña predeterminada:

Por motivos de privacidad, siga los pasos a continuación para cambiar el código de seguridad en el dispositivo y la aplicación.

##### a. Dispositivo: 1. En la sección del menú principal, pulse la configuración de almacenamiento.

2. Pulse los ajustes de red.

3. Haga clic en DHCP y cambie la contraseña.

4. Pulse "OK" una vez que haya terminado con la modificación de la contraseña.



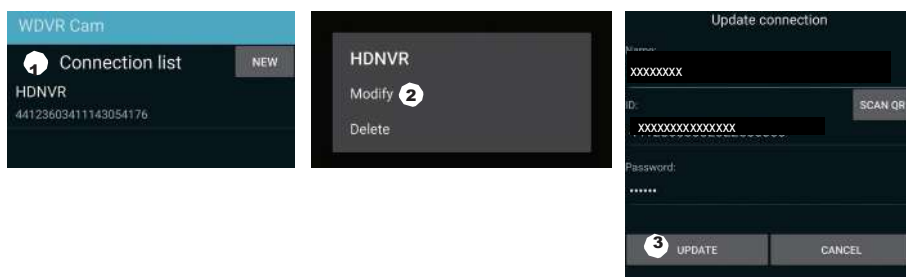
##### b. Aplicación "WDVR CAM"

Para Android

##### 1. Vaya a la lista de dispositivos.

2. Mantenga pulsado el nombre del dispositivo y el menú aparecerá en el panel. A continuación, pulse "Modify" (Modificar).

3. Pulse "Update" (Actualizar) una vez que haya terminado con la modificación de la contraseña.



Para iOS

##### 1. Pulse el icono "+" para entrar en la lista de dispositivos.

2. Pulse el botón "Edit" (Editar).

3. Cambie la contraseña predeterminada.



##### 8. Pulse el dispositivo de la lista y, a continuación, pulse "Play" (Reproducir) para conectar. Le llevará unos segundos acceder al vídeo remoto, dependiendo del entorno de red.

*Nota:*

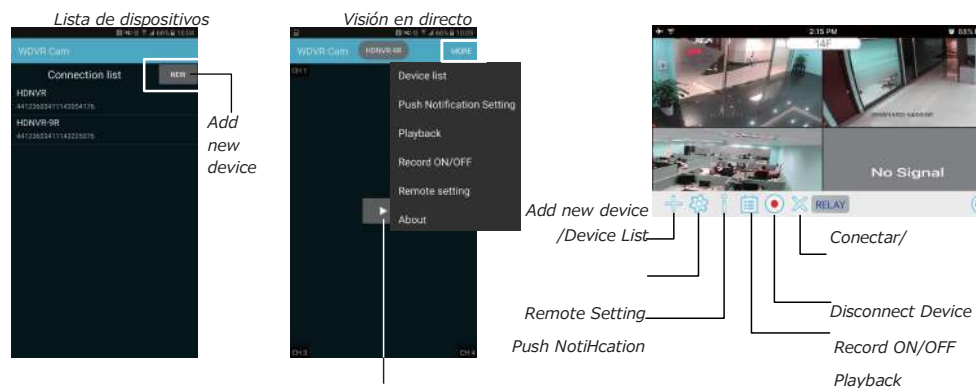
HDNVR permite acceder al sistema a 3 usuarios remotos a la vez como máximo. La 4ª conexión se rechazará. Cuando un usuario local está utilizando el menú de configuración, se denegará temporalmente al usuario remoto el acceso a HDNVR hasta que el usuario local abandone el menú de configuración.


HDNVR requiere una conexión con un ancho de banda de 1,5 Mbps para recibir la mejor calidad de visualización/retransmisión. Se recomienda ajustar la resolución y la calidad de la cámara en "Low" (Baja) para obtener una visualización remota en streaming si el ancho de banda es inferior a 1,5 Mbps.

## PRESENTACIÓN DE LA APLICACIÓN

Android

iOS



\* Pulse  para conectar el HDNVR y luego pulse el icono "more" (más). Aparecerá el menú de configuración.

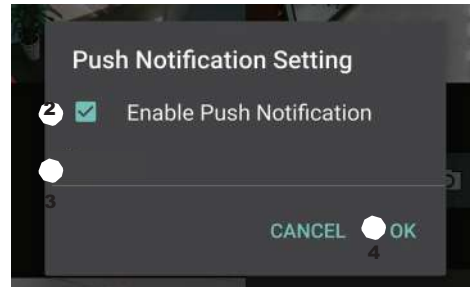
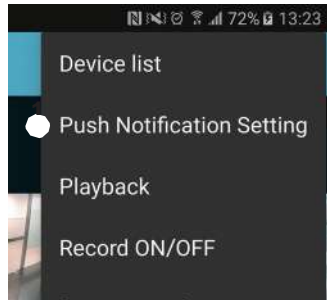
Snapshot




## Notificación push

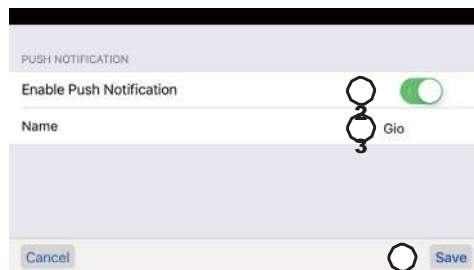
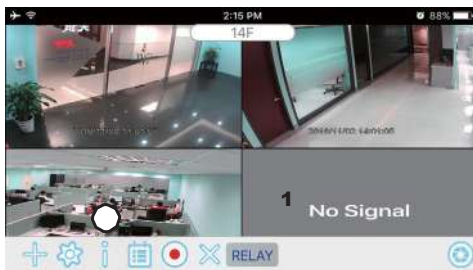
a. *Habilitar/inhabilitar la notificación push: Para Android*

1. Vaya a la sección "más" y pulse "Push Notification" (Notificación Push).
2. Marque/desmarque la casilla para habilitar/inhabilitar la notificación push.
3. Introduzca el nombre de usuario.
4. Pulse "OK" cuando haya terminado.



Para iOS

1. Pulse el icono .
2. Habilite/inhabilite la notificación push.
3. Introduzca el nombre de usuario.
4. Pulse "Save" (Guardar) cuando haya terminado.



## b. Intervalo

Vaya a los ajustes de notificaciones push para configurar el intervalo de tiempo de las mismas. Hay cuatro opciones entre las que puede seleccionar durante cuánto tiempo recibirá las notificaciones push.

*Nota: su smartphone recibirá la notificación push inmediatamente después de que se haya activado por primera vez. A continuación, la cámara enviará la notificación push conforme al intervalo de tiempo configurado. Esta función le permite recibir menos notificaciones push de un evento en serie que se haya prolongado en el tiempo.*

Para Android

1. Pulse los ajustes de la notificación push.
2. Configure el tiempo de intervalo de la notificación push.

Para iOS

1. Pulse los ajustes de la notificación push.
2. Configure el tiempo de intervalo de la notificación push.

c. *Periodo de tiempo:*

Esta función le permite configurar el tiempo "Do Not Disturb" (No molestar). Puede configurar cuándo empieza la notificación push y cuándo acaba. Solo durante ese tiempo recibirá notificaciones push.

d. *Lista:*

Desde la sección de lista, puede ver qué dispositivos inteligentes reciben actualmente notificaciones push desde el sistema.

La aplicación WDVR permite que 8 dispositivos como máximo reciban notificaciones push. Puede eliminar todos los dispositivos de la lista de notificaciones push restableciendo el idioma.

## AJUSTES DE FÁBRICA

1. Vaya a los ajustes del sistema.
2. Restablezca el idioma.
3. Los ajustes del sistema se restablecerán a los valores de fábrica.

*Nota: cambie el código de seguridad predeterminado y aplique el servicio push desde los dispositivos inteligentes después de restablecer el idioma y la configuración predeterminada del sistema.*



Declaración de conformidad FCC: Este dispositivo está conforme con la Parte 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debería causar interferencias nocivas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.



Los productos con la marca CE cumplen con la directiva de compatibilidad electromagnética (EMC) (2014/30/EU), la directiva de baja tensión (2014/35/EU), la directiva de equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación (RED) (2014/53/EU) y la directiva sobre restricciones de sustancias peligrosas (ROHS) (2011/65/EU) promulgadas por la Comisión Europea. El cumplimiento de estas directivas supone la conformidad con las siguientes normas europeas:

EMC: EN 300 328  
Radio: EN 300 328



Si el sistema de la cámara ya no funcionara o no pudiera ser reparado, deberá desecharse de conformidad con la normativa vigente. Eliminación de las baterías y los acumuladores usados: La ley (reglamento sobre baterías) obliga a devolver todas las baterías y todos los acumuladores usados. Eliminar las baterías o los acumuladores usados junto con los residuos domésticos está terminantemente prohibido. Las baterías o los acumuladores que contienen sustancias peligrosas están identificados con los símbolos pertinentes en el lateral. Estos símbolos indican que está prohibido desechar estas baterías o estos acumuladores junto con los residuos domésticos. Las abreviaturas de los metales pesados correspondientes son: Cd= cadmio, Hg= mercurio, Pb= plomo. Es posible devolver las baterías y los acumuladores usados que ya no pueden volver a cargarse en los puntos de recogida previstos para este efecto en su localidad, en puntos de distribución o en cualquier otro lugar donde se vendan baterías o acumuladores. La observancia de estas instrucciones le permitirá cumplir con los requisitos legales y contribuir con la protección de nuestro medio ambiente.



# GUIA DE INICIAÇÃO RÁPIDA

## CONTEÚDO DO KIT \*A quantidade pode variar consoante a configuração

- Câmara de infravermelhos digital exterior sem fios X 2 \*
- Adaptador de alimentação da câmara 5 V/1,5 A \*
- Consola de recetor digital sem fios X 1
- Adaptador HDNVR 12 V/2 A X 1
- Câmara/antena recetora \*
- Cabo Ethernet
- Suporte da câmara\*
- Cabo HDMI X 1
- Conjunto de parafusos (para a câmara)
- Rato X 1

## LEMBRETE

- Antes de formatar e ligar o HDNVR do disco rígido, certifique-se de que o disco rígido tem apenas uma partição, uma vez que determinados discos rígidos estão pré-configurados para várias partições. Pode consultar a descrição no website oficial do fornecedor do disco rígido relativamente à configuração do disco rígido para apenas uma partição.
- Leia o código QR abaixo para visitar o website:

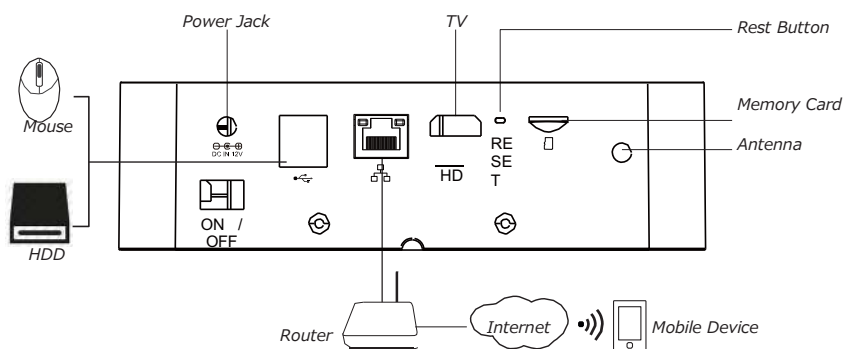


Website da Seagate



Programa de terceiros como Partition Magic (™) ou Easeus (™)

## DESCRIÇÃO GERAL DO PRODUTO



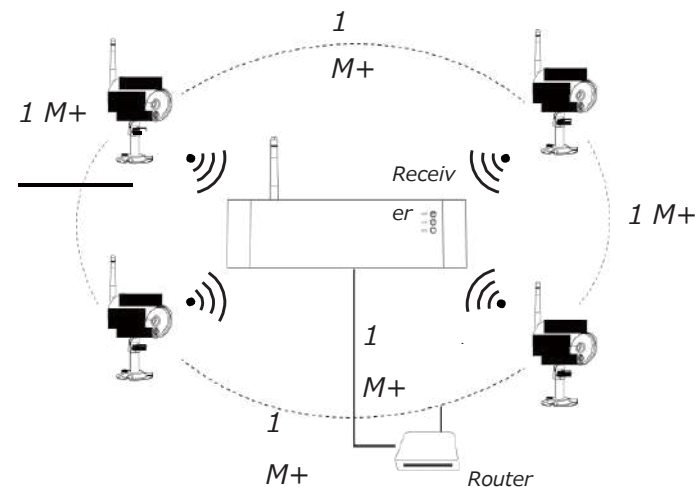
Ligue o sistema diretamente ao router. Não ligue o sistema ao router através de um hub ou switcher. Ative o DHCP e UPnP no router. A porta TCP #6000 e #80 deve estar aberta.

## INSTALAR O DISPOSITIVO

### A. Configurar o dispositivo

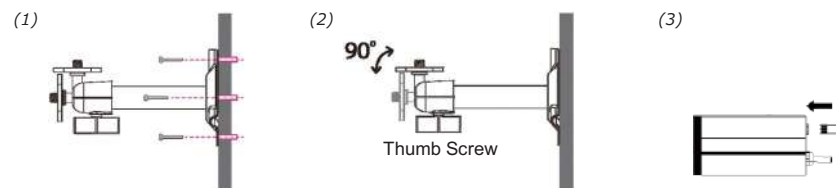
1. Insira o cartão de memória e/ou ligue o disco rígido ao dispositivo (se aplicável).
2. Ligue a antena e o rato à parte de trás do dispositivo.
3. Ligue o cabo Ethernet do dispositivo ao router.
4. Ligue o cabo HDMI do dispositivo ao conector HDMI do televisor/monitor.
5. Ligue o adaptador de alimentação de 12 V e ligue o sistema.
6. Ligue o televisor/monitor e passe para a fonte de alimentação HDMI adequada.

Nota: mantenha uma distância mínima de 1 metro relativamente ao dispositivo.





### B. Instalar a câmara

1. Fixe o suporte da câmara a uma superfície estável, teto ou parede utilizando três parafusos.
2. Desaperte o parafuso de orelhas do suporte da câmara e fixe o corpo da câmara ao suporte.
3. Aparafuse a antena à parte traseira da câmara.
4. Ligue o adaptador de alimentação fornecido à câmara e à fonte de alimentação. O LED VERMELHO acende-se, indicando que a câmara está pronta para a configuração.



## FUNCIONAMENTO DO SISTEMA

### Menu principal

1. Toque em  para abrir o menu de seleção rápida.
2. Toque em  para entrar no menu principal.



1. Configuração da câmara: emparelhar a câmara e a qualidade do vídeo.
2. Configuração do gravador: configurar as definições do gravador, como a data, o tipo de gravador e a área de movimento.
3. Lista de eventos: reproduzir vídeo evento.
4. Configuração do sistema: configurar a hora do sistema, o modo de poupança de energia e repor as predefinições do sistema.
5. Configuração do armazenamento: gerir o armazenamento.

Emparelhe a câmara com o HDNVR

Se tiver câmaras adicionais desligadas com HDNVR, siga os passos abaixo para emparelhar:

1. Toque no ícone de configuração da câmara para aceder ao ecrã de emparelhamento da câmara.
2. Selecione o canal da câmara (Câmara 1/2/3/4).
3. Toque no ícone "Camera Pairing" (Emparelhamento da câmara).
4. No espaço de 35 segundos, prima continuamente o botão de emparelhamento na parte de trás da câmara durante 5 segundos. O LED de ligação verde acende-se, indicando que a câmara está emparelhada corretamente.

### Menu de seleção rápida



Menu apresentar/não apresentar



Entrar no menu principal



Selecionar o ecrã QUAD



Selecionar o ecrã Smart-QUAD



Gravação em canal único/  
Parar gravação em canal único



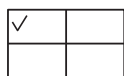
Gravação em todos os canais/Parar  
gravação em todos os canais



Controlo do volume  
Silenciar/Vol1



Vol2/Vol3



Toque num quadrante para escolher o canal atual, sendo apresentado um sinal de visto vermelho ✓  
O HDNVR apresenta o áudio do canal selecionado atualmente.

### Visualização ao vivo com ecrã Quad

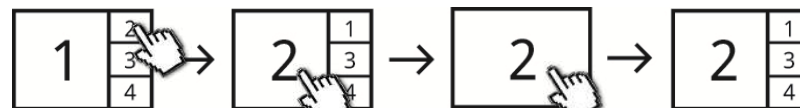


Toque num canal

Visualização ao vivo

Toque novamente para regressar

em ecrã inteiro



Toque num canal

Apresentação no lado esquerdo

Visualização ao vivo

Toque novamente para regressar

em ecrã inteiro

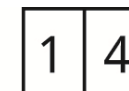
### Visualização ao vivo com ecrã dinâmico



Tocar para ligar/desligar a câmara



Desligar o canal CH2






Desligar o canal CH2/CH3

## CONFIGURAR O HDNVR

1. Ligue o dispositivo ao router e certifique-se de que o serviço DHCP e UPnP estão ativados na configuração do router.

2. Ligue e ative o HDNVR.

No modo Live View (Visualização ao vivo), aguarde até que o logótipo  passe para  ou . Isso significa que o sistema está pronto para ligação à internet. O processo demora cerca de 30 segundos.

3. Transfira a aplicação "WDVR Cam" e execute-a num telemóvel ou tablet.



For iOS



For Android

#### 4. Adicionar um novo dispositivo

Android: Toque no ícone "NEW" (Novo) para adicionar um novo dispositivo. iOS: Toque no ícone "+" para adicionar um novo dispositivo.

5. Toque para "scan QR code" (ler código QR) na parte de trás do dispositivo. Também pode introduzir a ID manualmente.

Nota: se não tiver instalado a aplicação para ler o código QR, é recomendável transferir e instalar a aplicação "Barcode Scanner".

6. Introduza a palavra-passe predefinida "123456". Atribua um nome ao acesso remoto e toque em "save" (guardar) para sair.

7. Altere a palavra-passe predefinida:

Por uma questão de privacidade, siga os passos abaixo para alterar o código de segurança no dispositivo e na aplicação.

a. Dispositivo: 1. Na secção do menu principal, toque na configuração do armazenamento

2. Toque na configuração da rede

3. Clique em DHCP para depois alterar a palavra-passe

4. Toque em "OK" quando concluir a alteração da palavra-passe



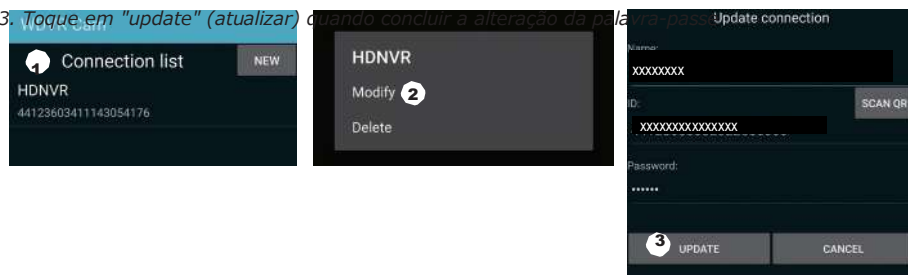
#### b. APLICAÇÃO WDNVR CAM

Para Android

1. Aceda à lista de dispositivos

2. Prima continuamente o nome do dispositivo, o menu é apresentado no painel. Toque em "modify" (modificar).

3. Toque em "update" (atualizar) quando concluir a alteração da palavra-passe



Para iOS

1. Toque no ícone "+" para entrar na lista de dispositivos

2. Toque no botão [Edit] (Editar)

3. Altere a palavra-passe predefinida



8. Toque no dispositivo a partir da lista e, de seguida, toque em "play" (reproduzir) para estabelecer ligação. Serão necessários alguns segundos para aceder ao vídeo remoto, consoante o ambiente de rede.

Nota:

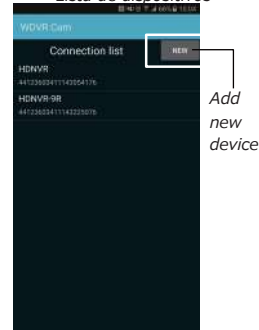
o HDNVR permite, no máximo, o acesso de 3 visualizadores remotos ao sistema de cada vez. A 4ª ligação será rejeitada. Quando um utilizador local está a utilizar o menu de configuração. O utilizador remoto será temporariamente rejeitado para aceder ao HDNVR até que o utilizador local saia do menu de configuração.

O HDNVR requer 1,5 Mbps de largura de banda por ligação para obter a melhor qualidade de visualização/transmissão. Recomenda-se definir a resolução e a qualidade da câmara para "Low" (Baixo) para receber a visualização remota de transmissão se a largura de banda for inferior a 1,5 Mbps.

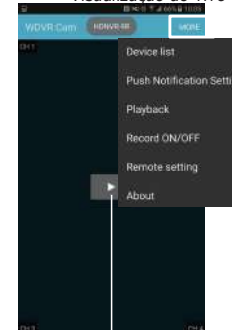
## INTRODUÇÃO À APLICAÇÃO

Android

Lista de dispositivos



Visualização ao vivo



Remote Setting  
Push NotiHcation

iOS



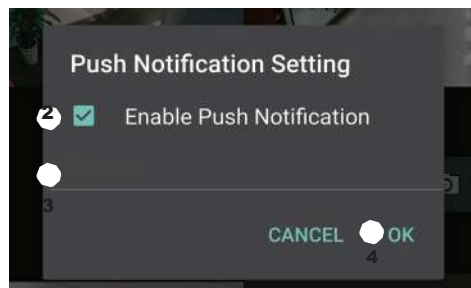
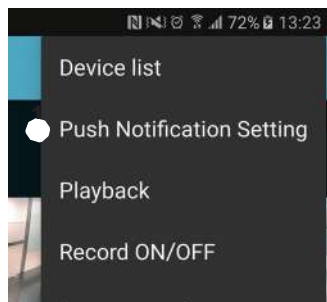
Snapshot

\* Toque em [play] para ligar o HDNVR, de seguida, toque no ícone "more" (mais) para que o menu de configuração seja apresentado.


## Notificação

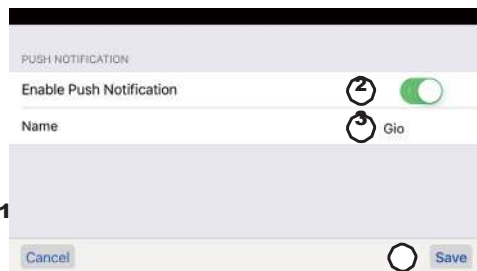
a. Ativar/desativar notificação: Para Android

1. Aceda à secção "more" (mais) para tocar em "Push Notification" (Notificação).
2. Clique/não clique para ativar/desativar a notificação.
3. Introduza o nome de utilizador.
4. Toque em "OK" quando terminar.



Para iOS

1. Toque no ícone .
2. Ative/desative a notificação.
3. Introduza o nome de utilizador.
4. Toque em "Save" (Guardar) quando terminar.



### b. Intervalo

Aceda à configuração de notificações para definir o tempo de intervalo da notificação. Existem quatro opções para selecionar quanto tempo receberá a notificação.

*Nota: receberá no seu smartphone a notificação imediatamente após o primeiro acionamento. Depois disso, a câmara envia a notificação de acordo com o tempo de intervalo configurado. Esta função permite-lhe receber menos notificações de um evento em série que ocorreu continuamente ao longo do tempo.*

Para Android

1. Toque em "Push notification setting" (Configuração de notificação)
2. Configure o tempo de intervalo da notificação

Para iOS

1. Toque em "Push notification setting" (Configuração de notificação)
2. Configure o tempo de intervalo da notificação

c. Período de tempo:

Esta função permite configurar o tempo relativo a "Do Not Disturb" (Não incomodar). Pode configurar quando a notificação deve iniciar e terminar. Apenas receberá a notificação durante o tempo indicado.

d. Lista:


Na secção relativa à lista, pode visualizar que dispositivos inteligentes recebem atualmente notificações do sistema.

A aplicação WDVR permite que, no máximo, 8 dispositivos recebam notificações. Pode remover todos os dispositivos da lista de notificações repondo o idioma.


## PREDEFINIÇÕES DE FÁBRICA

1. Aceda à configuração do sistema
2. Reponha o idioma
3. O sistema repõe as predefinições de fábrica

*Nota: altere o código de segurança predefinido e aplique o serviço de notificação dos dispositivos inteligentes quando tiver reposto o idioma e os parâmetros do sistema para as predefinições.*



Declaração de conformidade FCC: Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das regras FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejável.



Os produtos com a Marca CE estão em conformidade com a Diretiva EMC (2014/30/UE); Diretiva de Baixa Tensão (2014/35/UE); RED (2014/53/UE); Diretiva ROHS (2011/65/UE) emitida pela Comissão da Comunidade Europeia. A conformidade com estas diretivas implica a conformidade com as seguintes Normas Europeias:  
EMC: EN 301 489  
EVD: EN 60950

Rádio: EN 300 328

Se o sistema da câmara deixar de funcionar ou não puder ser reparado, a mesma tem de ser eliminada de acordo com os regulamentos estatutários válidos. Eliminação de baterias/acumuladores gastos:  
Por lei, (regulamentos relativos a baterias) todas as baterias e acumuladores gastos devem ser devolvidos. É proibido eliminar baterias/acumuladores gastos juntamente com o lixo doméstico! As baterias e os acumuladores que contenham substâncias perigosas são marcados com os símbolos indicados. Estes símbolos indicam que é proibido eliminar as baterias/os acumuladores juntamente com o lixo doméstico. As abreviaturas para os respetivos metais pesados são: Cd=cádmio, Hg=mercúrio, Pb=chumbo. Pode entregar as baterias e os acumuladores gastos que já não seja possível carregar nos pontos de recolha designados e nos pontos de venda de baterias ou acumuladores. Cumprir estas instruções irá permitir corresponder aos requisitos legais e contribuir para a proteção do nosso ambiente!

# KURZANLEITUNG

## PACKUNGSGEHALT \*Die Anzahl ist von der Konfiguration abhängig

- 2 digitale drahtlose IR-Kameras für den Außenbereich\*
- Kamera-Netzadapter 5 V/1,5 A\*
- 1 digitale drahtlose Empfängerkonsole
- 1 HDNVR-Adapter 12 V/2 A
- Antenne für Kamera/Empfänger\*
- Ethernet-Kabel
- Kamerahalterung
- 1 HDMI-Kabel
- Schraubensatz (für die Kamera)
- 1 Maus

## NICHT VERGESSEN

- Achten Sie darauf, dass die Festplatte des HDNVR nur eine Partition hat, bevor Sie sie formatieren und anschließen (manche Festplatten sind werkseitig in mehrere Partitionen aufgeteilt). Eine Beschreibung, wie Sie die Festplatte mit einer Partition partitionieren, sollten Sie auf der offiziellen Website des Herstellers finden.

- Scannen Sie den nachfolgenden QR-Code, um die Website aufzurufen:

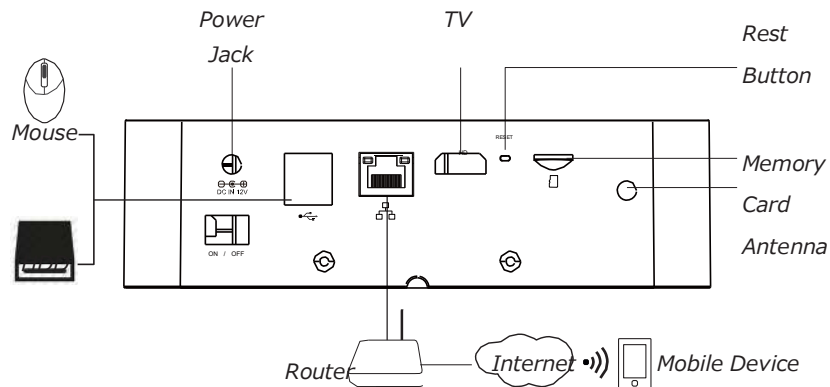


Seagate-Website



Programm eines Drittanbieters wie Partition Magic™ oder Easeus™

## PRODUKTÜBERSICHT



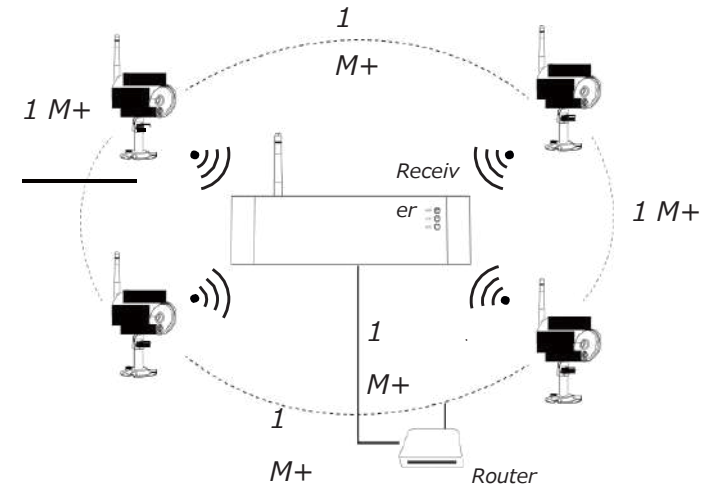
Schließen Sie das System direkt am Router an. Schließen Sie das System nicht über einen Hub oder Mehrfachstecker am Router an. Aktivieren Sie am Router DHCP und UPnP. Die TCP-Ports 6000 und 80 sollten geöffnet sein.

## INSTALLATION DER GERÄTE

A: Gerät einrichten

1. Legen Sie die Speicherkarte ein und/oder schließen Sie eine Festplatte an das Gerät an (falls zutreffend).
2. Schließen Sie die Antenne und die Maus an der Rückseite des Geräts an.
3. Schließen Sie das Ethernet-Kabel vom Gerät an den Router an.
4. Schließen Sie das HDMI-Kabel vom Gerät an den HDMI-Anschluss des Fernsehers/Monitors an.
5. Schließen Sie den 12-V-Netzadapter an und schalten Sie das System ein.
6. Schalten Sie den Fernseher/Monitor an und wechseln Sie zur entsprechenden HDMI-Eingangsquelle.

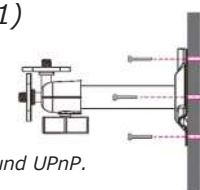
Hinweis: Halten Sie einen Mindestabstand von 1 Meter zum Gerät ein.



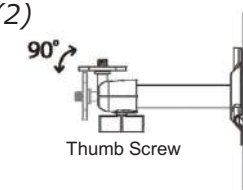
B. Kamera installieren

1. Befestigen Sie die Kamerahalterung mit den drei Schrauben an einer stabilen Fläche, Decke oder Wand.
2. Lösen Sie die Rändelschraube der Kamerahalterung und befestigen Sie das Kameragehäuse an der Halterung.
3. Drehen Sie die Antenne an der Rückseite der Kamera auf.
4. Schließen Sie den mitgelieferten Netzadapter an die Kamera und die Stromquelle an. Wenn die Kamera eingerichtet werden kann, leuchtet die ROTE LED.

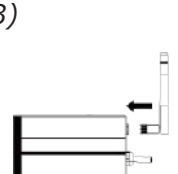
(1)



(2)





(3)





## BEDIENUNG DES SYSTEMS

### Hauptmenü

1. Tippen Sie auf , um das Schnellauswahlmenü zu erweitern.
2. Tippen Sie auf , um das Hauptmenü aufzurufen.



1. Einrichten der Kamera: Kamera koppeln und Videoqualität.
2. Einrichten des Recorders: Aufnahmeeinstellungen wie Datum, Recordertyp und Bewegungsbereich einrichten.
3. Ereignisliste: Videowiedergabe von Ereignissen.
4. Einrichten des Systems: Systemuhrzeit und Energiesparmodus einrichten sowie Standardsystemeinstellungen wiederherstellen.
5. Einrichten des Speichers: Speicherverwaltung.

Kamera mit dem HDNVR koppeln

Wenn Sie weitere Kameras haben, die vom HDNVR getrennt sind, koppeln Sie diese folgendermaßen:

1. Tippen Sie auf das Symbol zum Einrichten der Kamera, um den Bildschirm zum Koppeln der Kamera aufzurufen.
2. Wählen Sie den Kamerakanal aus (Kamera 1/2/3/4).
3. Tippen Sie auf das Symbol „Kamera koppeln“.
4. Halten Sie innerhalb von 35 Sekunden die Taste zum Koppeln an der Rückseite der Kamera für 5 Sekunden gedrückt.  
Die GRÜNE LED leuchtet, wenn die Kamera erfolgreich gekoppelt wurde.

### Schnellauswahlmenü



Menü anzeigen/ausblenden



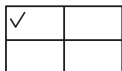
Hauptmenü aufrufen



Auswahl der vierteiligen Anzeige



Auswahl der vierteiligen Smart-Anzeige



Tippen Sie auf einen Quadranten, um den aktuellen Kanal auszuwählen. Daraufhin wird ein rotes Häkchen ✓ angezeigt. Der HDNVR zeigt das Audio vom aktuell ausgewählten Kanal an.



Einzelkanalaufnahme/  
Einzelkanalaufnahme stoppen



Aufnahme aller Kanäle/  
Aufnahme aller Kanäle stoppen



Lautstärkeregelung  
Stummschalten/Lautstärke 1

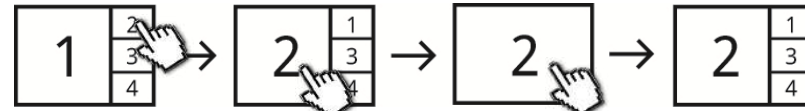


Lautstärke 2 und 3

### Live-Ansicht der vierteiligen Anzeige



Auf einen Kanal tippen Live-Ansicht als Vollbildschirm Erneut tippen, um zurückzukehren

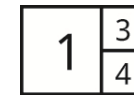


Auf einen Kanal tippen Links anzeigen Live-Ansicht als Vollbildschirm Erneut tippen, um zurückzukehren

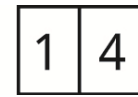
### Live-Ansicht der dynamischen Anzeige



Tippen, um die Kamera ein-/auszuschalten






Kanal 2 ausschalten



Kanal 2 und 3 ausschalten

### EINRICHTEN DES HDNVR

1. Schließen Sie das Gerät an Ihren Router an. Der DHCP- und UPnP-Dienst müssen in den Routereinstellungen aktiviert sein.
2. Schalten Sie den HDNVR ein.  
Warten Sie, bis in der Live-Ansicht das Logo  zu  oder  wechselt.  
Dies bedeutet, dass das System jetzt eine Internetverbindung herstellt. Der Vorgang dauert ca. 30 Sekunden.
3. Laden Sie die App „WDVR Cam“ herunter und führen Sie die App auf einem Handy oder Tablet aus.



For iOS



For Android

#### 4. Neues Gerät hinzufügen

Android: Tippen Sie auf „NEW“ (NEU), um ein neues Gerät hinzuzufügen. iOS: Tippen Sie auf „+“, um ein neues Gerät hinzuzufügen.

5. Tippen Sie auf „Scan QR code“ (QR-Code scannen), der sich auf der Rückseite des Geräts befindet. Sie können die ID auch manuell eingeben.

*Hinweis: Wenn Sie die App zum Scannen des QR-Codes nicht installiert haben, empfehlen wir Ihnen, die App „Barcode Scanner“ herunterzuladen und zu installieren.*

6. Geben Sie das Standardkennwort „123456“ ein. Geben Sie für den Fernzugriff einen Namen ein und tippen Sie auf „Save“ (Speichern), um den Bildschirm zu verlassen.

#### 7. Ändern Sie das Standardkennwort:

Ändern Sie aus Datenschutzgründen den Sicherheitscode für das Gerät wie für die App wie nachfolgend beschrieben.

a. Gerät: 1. Tippen Sie im Hauptmenü auf die Einrichtung des Speichers.

2. Tippen Sie auf die Netzwerkeinstellungen.

3. Klicken Sie auf DHCP und ändern Sie das Kennwort.

4. Tippen Sie anschließend auf OK.



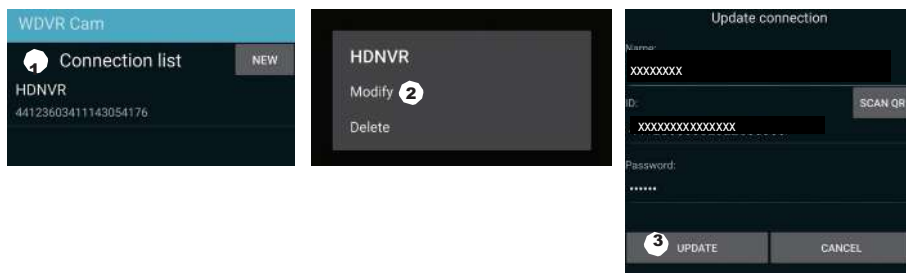
#### b. APP „WDVR CAM“

Für Android

1. Gehen Sie zur Geräteliste.

2. Tippen Sie länger auf den Gerätenamen, um das Menü im Fenster anzuzeigen. Tippen Sie auf „Modify“ (Ändern).

3. Nachdem Sie das Kennwort geändert haben, tippen Sie auf „UPDATE“ (AKTUALISIEREN).



Für iOS

1. Tippen Sie auf „+“, um die Geräteliste aufzurufen.

2. Tippen Sie auf „Edit“ (Bearbeiten).

3. Ändern Sie das Standardkennwort.



8. Tippen Sie in der Liste auf das Gerät und dann auf „Play“ (Wiedergabe), um eine Verbindung herzustellen. Je nach Netzwerkumgebung dauert es ein paar Sekunden, um das Remote-Video aufzurufen.

*Hinweis:*

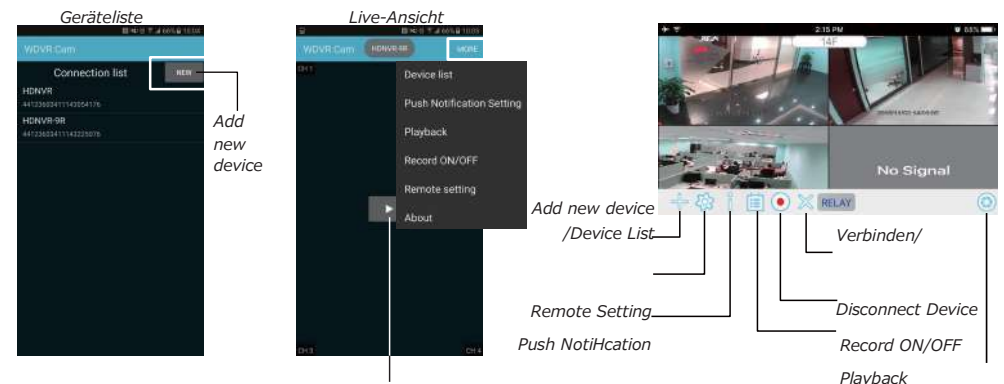
Mit dem HDNVR können maximal 3 Remotebenutzer gleichzeitig auf das System zugreifen. Eine vierte Verbindung wird abgelehnt. Wenn ein lokaler Benutzer das Einrichtungsmenü bedient, kann der Remotebenutzer erst wieder auf das Einrichtungsmenü zugreifen, wenn der lokale Nutzer es verlassen hat.


Der HDNVR benötigt für beste Anzeigqualität/Streaming pro Verbindung eine Bandbreite von 1,5 Mbit/s. Es wird empfohlen, die Kameraauflösung bei einer Bandbreite unter 1,5 Mbit/s für den Empfang gestreamter Daten mit „Low“ (Niedrig) festzulegen.

## EINFÜHRUNG ZUR APP

Android

iOS

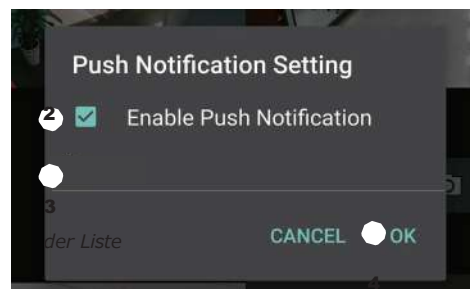
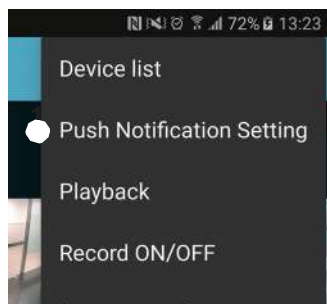


\*Tippen Sie auf , um den HDNVR zu verbinden, und tippen Sie dann auf „MORE“ (MEHR), um das Einstellungs Menü anzuzeigen.


## Push-Benachrichtigungen

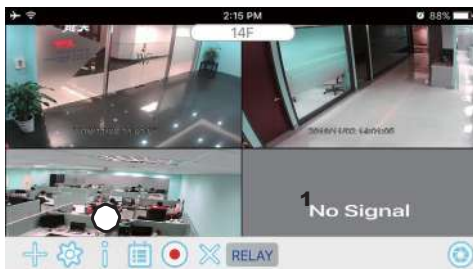
a. So aktivieren/deaktivieren Sie Push-Benachrichtigungen: Für Android

1. Tippen Sie im Abschnitt „MORE“ (MEHR) auf „Push Notification“ (Push-Benachrichtigungen).
2. Klicken Sie, um Push-Benachrichtigungen zu aktivieren/deaktivieren.
3. Geben Sie Ihren Benutzernamen ein.
4. Tippen Sie anschließend auf OK.



Für iOS

1. Tippen Sie auf das Symbol .
2. Aktivieren/deaktivieren Sie die Push-Benachrichtigungen.
3. Geben Sie Ihren Benutzernamen ein.
4. Tippen Sie anschließend auf „Save“ (Speichern).



### b. Intervall

Gehen Sie zu der Einstellung für Push-Benachrichtigungen, um die Intervallzeit festzulegen. Es stehen 4 Optionen zur Auswahl des Zeitraums zur Verfügung, in dem Sie Push-Benachrichtigungen erhalten.

**Hinweis:** Ihr Smartphone erhält die erste Push-Benachrichtigung umgehend nach der Aktivierung. Danach sendet die Kamera die Push-Benachrichtigungen entsprechend dem festgelegten Zeitraum. Mit dieser Funktion können Sie festlegen, weniger Push-Benachrichtigungen eines Serienergebnisses zu erhalten, das dauerhaft geschieht.

Für Android

1. Tippen Sie auf „Push Notification Setting“ (Einstellung für Push-Benachrichtigungen).
2. Legen Sie das Intervall für Push-Benachrichtigungen fest.

Für iOS

1. Tippen Sie auf „Push Setting“ (Push-Einstellung).
2. Legen Sie das Intervall für Push-Benachrichtigungen fest.

c. Zeitraum:

Mit dieser Funktion können Sie die Zeit eingeben, während der Sie nicht gestört werden möchten. Sie können festlegen, wann die Push-Benachrichtigungen beginnen und enden sollen. Sie erhalten dann nur in diesem Zeitraum Push-Benachrichtigungen.

d. Liste:

Im Listenabschnitt können Sie sehen, welche Smart-Geräte aktuell Push-Benachrichtigungen vom System erhalten.

Mit der WDVR-App können maximal 8 Geräte Push-Benachrichtigungen erhalten. Sie können alle Geräte aus

für Push-Benachrichtigungen löschen, indem Sie die Sprache zurücksetzen.

## WERKSEINSTELLUNG

1. Gehen Sie zu den Systemeinstellungen.
2. Setzen Sie die Sprache zurück.
3. Das System stellt die Werkseinstellungen wieder her.

**Hinweis:** Ändern Sie bitte den voreingestellten Sicherheitscode und aktivieren Sie den Push-Dienst von Smartgeräten, nachdem Sie die Sprache und die Systemparameter auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt haben.

**Erklärung zur Einhaltung der FCC-Bestimmungen:** Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb erfolgt unter den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss den Empfang von Interferenzen zulassen, einschließlich von Interferenzen, die unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

**CE** Produkte mit CE-Kennzeichnung stimmen mit der EMV-Richtlinie (2014/30/EG), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EWG), der Funkgeräterichtlinie (2014/53/EG) und der RoHS-Richtlinie (2011/65/EG) überein, die von der Kommission der Europäischen Gemeinschaft herausgegeben wurden. Die Übereinstimmung mit diesen Richtlinien impliziert die Konformität mit den folgenden europäischen Normen:

EMV: EN 301 489  
60950 EN  
Funk: EN 300 328

Wenn die Kamera nicht mehr funktioniert oder nicht mehr repariert werden kann, muss sie gemäß geltenden gesetzlichen Vorschriften entsorgt werden. Entsorgung verbrauchter Batterien/Akkus: Laut Batterieverordnung müssen Sie verbrauchte Batterien und Akkus an Sammelstellen abgeben. Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden! Batterien/Akkus, die Gefahrstoffe enthalten, sind seitlich mit diesen Symbolen versehen. Diese Symbole weisen darauf hin, dass es verboten ist, diese Batterien/Akkus im Hausmüll zu entsorgen. Die Abkürzungen für diese Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei. Sie können verbrauchte Batterien und Akkus, die nicht mehr aufgeladen werden können, an den ausgewiesenen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde, an Verkaufsstellen und an allen Orten abgeben, wo Batterien verkauft werden. Die Befolgung dieser Anweisungen ermöglicht Ihnen, geltende Gesetze einzuhalten und zum Umweltschutz beizutragen!

# GUIDA RAPIDA ALL'USO

## CONTENUTO DEL KIT

\*Le quantità possono variare in base alla configurazione

- Videocamera IR digitale wireless da esterno X 2 \*
- Console ricevitore digitale wireless X 1
- Antenna videocamera/ricevitore \*
- Supporto della videocamera\*
- Set di viti (per videocamera)
- Adattatore di alimentazione della videocamera 5V/1.5A \*
- Adattatore HDNVR 12V/2A X 1
- Cavo Ethernet
- Cavo HDMI X 1
- Mouse X 1

## NOTA BENE

- Prima di formattare e collegare il disco rigido HDNVR, verificare che sia dotato di una partizione singola, in quanto alcuni dischi sono pre-partizionati con partizioni multiple. Consultare la descrizione sul sito Web ufficiale del produttore del disco rigido per creare una partizione singola.
- Scansionare il seguente codice QR per accedere al sito Web:



Sito Web Seagate



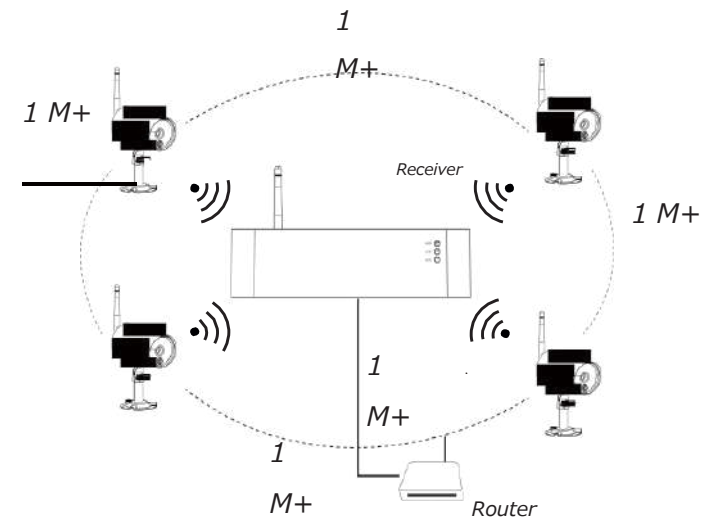
Programma di terzi  
come Partition Magic (™)  
o Easeus (™)

## INSTALLAZIONE DEI DISPOSITIVI

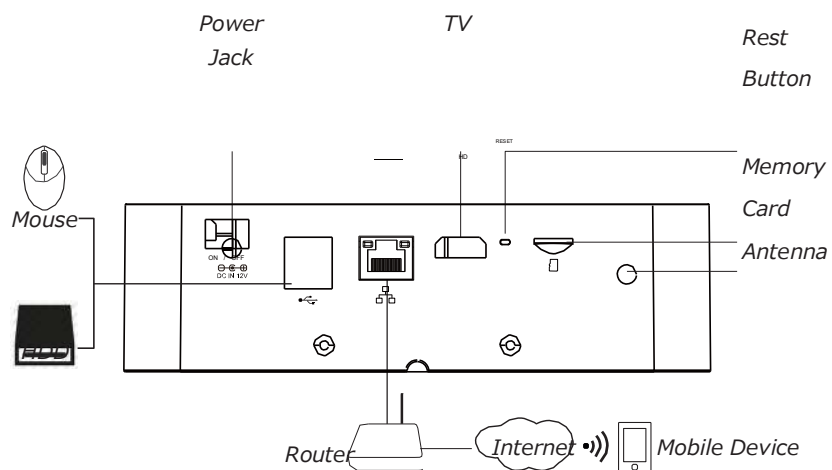
### A. Configurazione del dispositivo

1. Inserire la scheda di memoria e/o collegare il disco rigido al dispositivo (a seconda del caso).
2. Collegare l'antenna e il mouse sul retro del dispositivo.
3. Collegare il cavo Ethernet tra dispositivo e router.
4. Collegare il cavo HDMI tra dispositivo e connettore HDMI di TV/monitor.
5. Collegare l'adattatore di alimentazione 12V e accendere il sistema.
6. Accendere il TV/monitor e selezionare l'ingresso HDMI adeguato.

**Nota: tenere i dispositivi ad almeno 1 metro di distanza.**



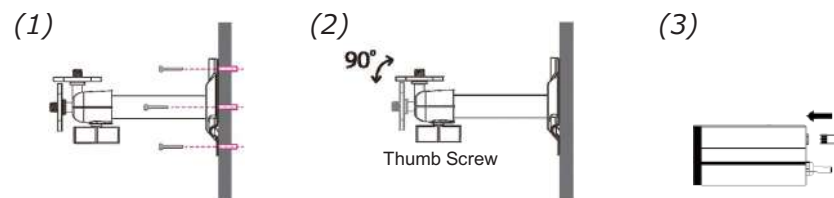
## PANORAMICA PRODOTTO



Collegare il sistema direttamente dopo il router. Non collegare il sistema al router attraverso un hub o un commutatore.  
 Abilitare il DHCP e l'UPnP sul router.  
 Le porte TCP #6000 e #80 devono essere aperte.

### B. Installazione della videocamera



1. Fissare il supporto della videocamera su una superficie stabile, sul soffitto o a parete utilizzando tre viti.
2. Allentare la vite a testa zigrinata del supporto della videocamera e fissare il corpo della videocamera alla staffa.
3. Avvitare l'antenna sul retro della videocamera.
4. Collegare l'adattatore di alimentazione in dotazione alla videocamera e alla sorgente di alimentazione. Si accenderà una spia LED ROSSA ad indicare che la videocamera è pronta per essere configurata.





## FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA

### Menu principale

1. Toccare  per visualizzare il menu di scelta rapida.
2. Toccare  per aprire il menu principale.



1. Configurazione della videocamera: Associazione della videocamera e qualità video.
2. Configurazione del registratore: Configurazione impostazioni di registrazione quali data, tipo di registratore e area di movimento.
3. Elenco eventi: riproduzione video eventi.
4. Configurazione del sistema: Configurazione dell'orario del sistema, modalità di risparmio energetico e ripristino impostazioni predefinite del sistema.
5. Configurazione della memoria: gestione della memoria.


#### Associare la videocamera all'HDNVR


Se si hanno ulteriori videocamere non connesse all'HDNVR, procedere come segue per eseguire l'associazione:

1. Toccare l'icona relativa alla configurazione della videocamera per accedere allo schermo di associazione della videocamera.
2. Selezionare il canale della Videocamera (Videocamera 1/2/3/4).
3. Toccare l'icona "Camera Pairing" (Associazione videocamera).
4. Entro 35 secondi, tenere premuto il pulsante di associazione posto sul retro della videocamera per 5 secondi. Si accenderà una spia LED Verde a indicare che l'associazione della videocamera è stata completata con successo.

### Menu di scelta rapida

  Visualizzare/non visualizzare menu

 Aprire il menu principale

 Selezione modalità QUAD

 Selezione modalità Smart-QUAD



Registrazione su canale unico/

Interrompere registrazione su canale unico



Registrazione su tutti i canali/Interrompere registrazione su tutti i canali



Controllo volume Mute/Vol1



Vol2/Vol3

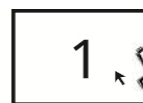


Toccare un quadrante per selezionare il canale corrente; apparirà un segno di spunta rosso ✓. L'HDNVR visualizzerà l'audio dal canale attualmente selezionato.

### Visualizzazione live - Modalità Quad

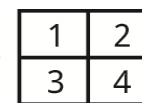


Toccare un canale

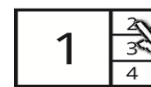


Visualizzazione live -

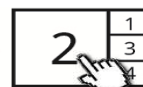
Schermo intero



Toccare di nuovo per tornare alla modalità precedente



Toccare un canale

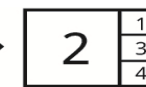


Mostrare a sinistra



Visualizzazione live -

Schermo intero



Toccare di nuovo per tornare alla modalità precedente

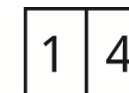
### Visualizzazione live - Modalità dinamica



Toccare per accendere/spingere la videocamera






Spegnere CH2



Spegnere CH2/CH3

## CONFIGURAZIONE DELL'HDNVR

1. Collegare il dispositivo al router e assicurarsi che il DHCP e l'UPnP siano abilitati sulle impostazioni del router.
2. Collegare e accendere l'HDNVR.  
In modalità Live View, attendere fino a quando il logo  diventa  o . Ciò indica che il sistema ora è pronto per essere collegato a Internet. Il processo impiegherà circa 30 secondi.
3. Scaricare l'app "WDVR Cam" e avviarla su telefono o tablet.



#### 4. Aggiungere un nuovo dispositivo

Android: Toccare l'icona "NEW" per aggiungere un nuovo dispositivo. iOS: Toccare l'icona "+" per aggiungere un nuovo dispositivo.

5. Toccare l'icona "scan QR code" (acquisisci codice QR) sul retro del dispositivo. In alternativa inserire l'ID manualmente.

**Nota:** se non è stata installata l'app di scansione dei QR code, si consiglia di scaricare e installare l'app "Barcode Scanner".

6. Inserire la password predefinita "123456". Inserire un nome per l'accesso remoto, quindi toccare "save" (salva) per uscire.

#### 7. Modificare la password predefinita:

Per questioni di riservatezza, procedere come segue per modificare il codice di sicurezza sia sul dispositivo che sull'app.

a. Dispositivo: 1. Nel menu principale, toccare l'icona della configurazione della memoria

2. Accedere alle impostazioni di rete

3. Selezionare DHCP, quindi modificare la password

4. Una volta modificata la password, toccare "OK".



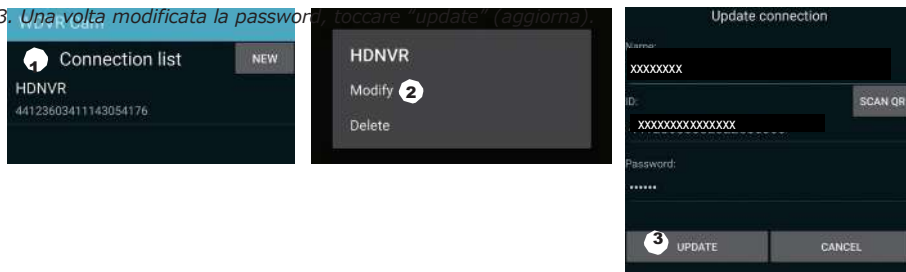
#### b. APP WDVR CAM

Per Android

1. Andare all'elenco dei dispositivi

2. Tenere premuto il nome del dispositivo; apparirà il menu sul pannello. Quindi toccare "modify" (modifica).

3. Una volta modificata la password, toccare "update" (aggiorna).



Per iOS

1. Toccare l'icona "+" per accedere all'elenco dei dispositivi.

2. Toccare il tasto [Edit - Modifica]

3. Modificare la password predefinita



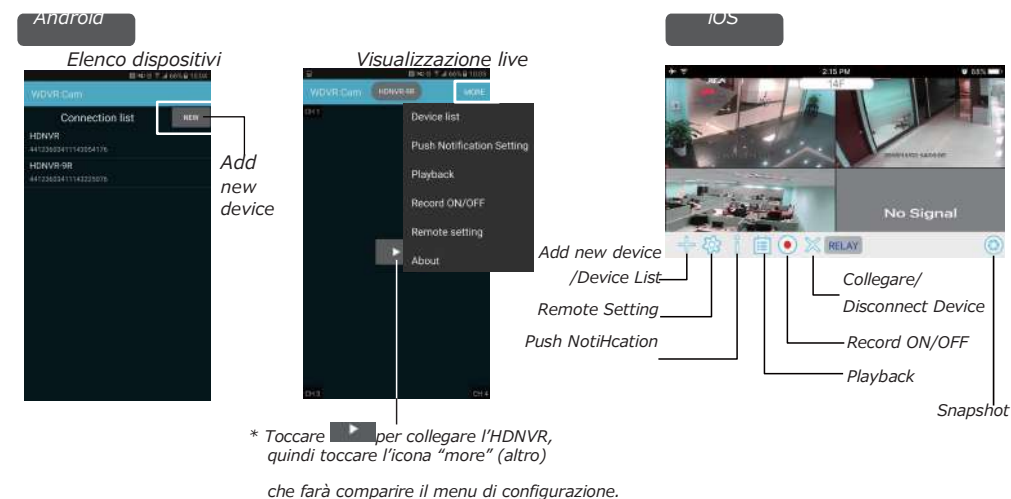
8. Toccare il dispositivo dall'elenco, quindi toccare "play" per eseguire la connessione. Saranno necessari alcuni secondi per accedere al video remoto, a seconda dell'ambiente di rete.

**Nota:**

L'HDNVR consente l'accesso al sistema a un massimo di 3 utenti remoti alla volta. La quarta connessione verrà bloccata. Quando un utente locale è all'interno del menu di configurazione, all'utente remoto verrà temporaneamente bloccato l'accesso all'HDNVR fino a quando l'utente locale non abbandonerà il menu di configurazione.

L'HDNVR necessita di una banda larga da 1,5Mbps per ogni connessione per ricevere la migliore qualità di visualizzazione/streaming. Si consiglia di impostare la risoluzione e la qualità della videocamera su "Low" (Bassa) per ricevere la visualizzazione remota in streaming se la banda larga è inferiore a 1,5Mbps.

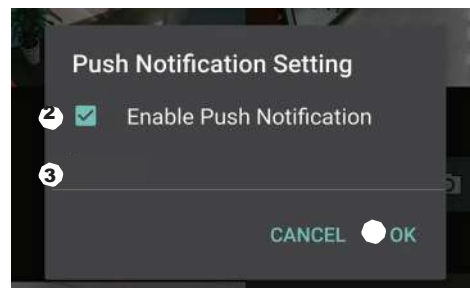
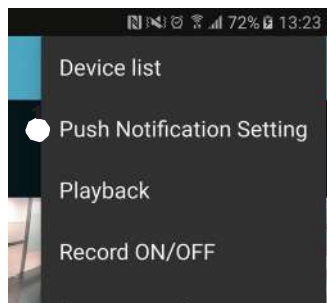
#### INTRODUZIONE ALL'APP




## Notifiche Push

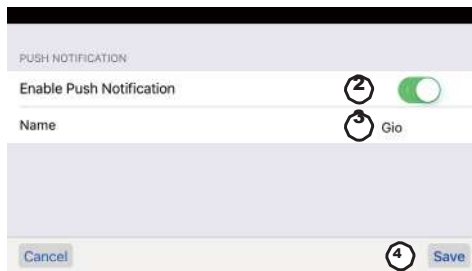
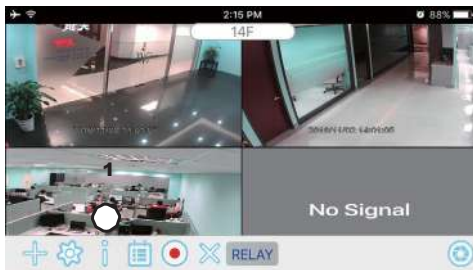
a. Attivare/disattivare le notifiche Push: Per Android

1. Accedere alla sezione "more" (altro) per selezionare le Notifiche Push.
2. Selezionare/deselezionare per attivare/disattivare le Notifiche Push.
3. Inserire un nome utente.
4. Toccare "OK" al termine dell'operazione.



Per iOS

1. Toccare l'icona .
2. Attivare/disattivare le notifiche push.
3. Inserire un nome utente.
4. Toccare "Save" (salva) al termine dell'operazione.



b. intervallo

Andare alle impostazioni delle notifiche push per impostare l'intervallo di tempo per le notifiche push. È possibile selezionare quattro opzioni per l'intervallo di ricezione delle notifiche push.

**Nota:** Lo smartphone riceverà le notifiche push subito dopo l'attivazione. Successivamente, la videocamera invierà le notifiche push in base all'intervallo di tempo impostato. Questa funzione consente di ricevere meno notifiche push per un evento ricorrente che si ripete in modo continuativo.

Per Android

1. Toccare "push notification setting" (impostazioni notifiche push)
2. Impostare l'intervallo di tempo per le notifiche push

Per iOS

1. Toccare "push setting" (impostazioni push)
2. Impostare l'intervallo di tempo per le notifiche push

c. Intervallo:

Questa funzione permette di impostare la modalità "Non disturbare". È possibile impostare il momento di inizio e fine delle notifiche push. Sarà possibile ricevere le notifiche push solo in quell'intervallo.

d. Elenco:

Dalla sezione elenco, è possibile vedere quali dispositivi smart stanno ricevendo notifiche push dal sistema. L'app WDVR permette la ricezione di notifiche push su un massimo di 8 dispositivi. È possibile eliminare tutti i dispositivi dall'elenco

## CONFIGURAZIONE PREDEFINITA IN FABBRICA

1. Accedere alle impostazioni di sistema
2. Resettare la lingua.
3. Il sistema ripristinerà le impostazioni di fabbrica.

**Nota:** Si consiglia di modificare il codice di sicurezza predefinito e di attivare il servizio push sui dispositivi smart dopo aver ripristinato la lingua e i parametri di sistema ai valori predefiniti.



Dichiarazione di conformità FCC: Il presente dispositivo è conforme alla sezione 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due 4 condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non può causare interferenze pericolose e (2) questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.



I prodotti dotati di marchio CE sono conformi alla Direttiva Compatibilità Elettromagnetica - EMC (2014/30/UE), alla Direttiva Bassa Tensione (2014/35/UE), alla Direttiva sulle apparecchiature radio - RED (2014/53/UE) e alla Direttiva RoHS (2011/65/UE) emanate dalla Commissione della Comunità europea. Il rispetto di dette direttive implica anche il rispetto dei seguenti standard europei:  
EMC: EN 301 489  
Direttiva Bassa Tensione: EN 60950  
Radio: EN 300 328



Se l'impianto della videocamera non funziona più o non può più essere riparato, deve essere smaltito in base alle normative vigenti.

Smaltimento di batterie/accumulatori usati:

La legge (ordinanza sulle batterie) prevede di restituire tutte le batterie e gli accumulatori usati. È vietato smaltire le batterie/accumulatori con i rifiuti domestici! Le batterie e gli accumulatori che contengono sostanze pericolose sono contrassegnati con dei simboli sul lato. Tali simboli indicano il divieto di smaltire le batterie e gli accumulatori con i rifiuti domestici. Abbreviazioni dei metalli pesanti: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo. È possibile restituire le batterie e gli accumulatori usati presso i punti di raccolta presenti sul territorio, negozi o in qualsiasi altro luogo in cui tali prodotti vengono venduti. Seguendo queste istruzioni, opererete nel pieno rispetto della legge e darete il vostro contributo alla salvaguardia dell'ambiente!

# КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## НАБОР СОДЕРЖИТ:

*\*Количество предметов варьируется в зависимости от конфигурации набора*

- Цифровая уличная беспроводная IP камера X 2 \*
- Цифровой беспроводной видеорегистратор X 1
- Антенна камеры / ресивера \*
- Кронштейн для камеры\*
- Набор шурупов (для камеры)
- Блок питания для камеры 5V/1.5A \*
- HDNVR Адаптор 12V/2A X 1
- Кабель Ethernet
- HDMI R кабель X 1
- Мышка X 1

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

-Перед форматированием и подключением HDD жесткого диска к системе HDNVR убедитесь, что жесткий диск разделен на один раздел, так как некоторые жесткие диски предварительно разбиты на несколько разделов. Для более подробной информации о разделении жесткого диска на один раздел, перейдите на указанные сайты поставщика жесткого диска.

-Сканируйте QR-код для посещения веб-сайта:

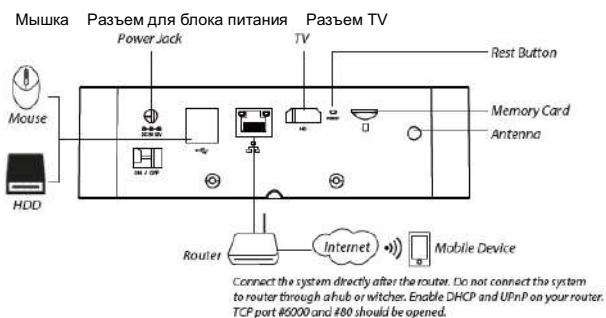


Сайт Seagate



Программа Partition Magic (™) / Easeus (™)

## ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА



Интернет – роутер —Интернет --- Мобильное устройство

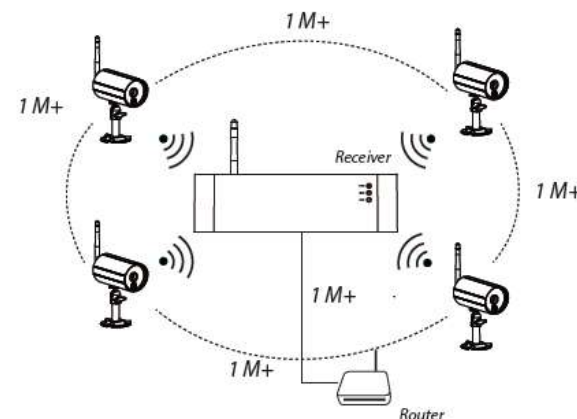
Включите систему видеонаблюдения сразу же после включения интернет роутера. Не соединяйте видеорегистратор с интернет роутером с помощью Hub.

## УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

### А. Подготовка вашего устройства

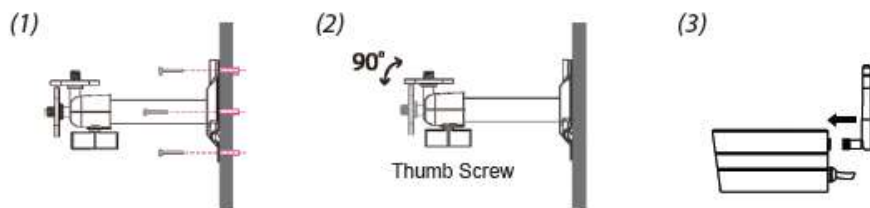
1. Вставьте карту памяти в видеорегистратор и / или подсоедините HDD жёсткий диск к видеорегистратору.
2. Подсоедините антенну и мышку в разъёмы, расположенные на задней панели видеорегистратора.
3. С помощью Ethernet кабеля соедините видеорегистратор и Интернет роутер.
4. Подключите телевизор/монитор и видеорегистратор с помощью кабеля HDMI.
5. Подключите адаптер питания 12В к консоли и включите питание системы.
6. Включите телевизор / монитор и переключитесь на правильный канал входного сигнала HDMI.

**Внимание:** Соблюдайте дистанцию между устройствами минимум 1м.



### В. Установка камер видеонаблюдения

1. Закрепите камеры на устойчивой поверхности с помощью кронштейна и трёх шурупов, включённых в комплект.
2. Ослабьте выступающий винт, расположенный на кронштейне и закрепите корпус камеры на нем.
3. Вставьте антенну в заднюю часть видеокамеры.
4. Подсоедините предоставленный блок питания к камере и включите питание сети. Загорится красный LED индикатор, что означает, что камера готова к дальнейшей настройке



## РАБОТА

Выступающий винт

## СИСТЕМЫ

### Главное меню

1. Нажмите для выбора быстрого меню.
2. Нажмите для перехода в главное меню.



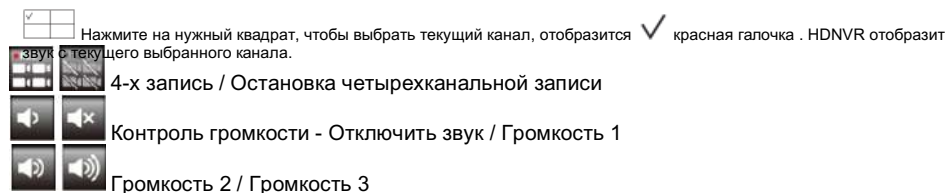
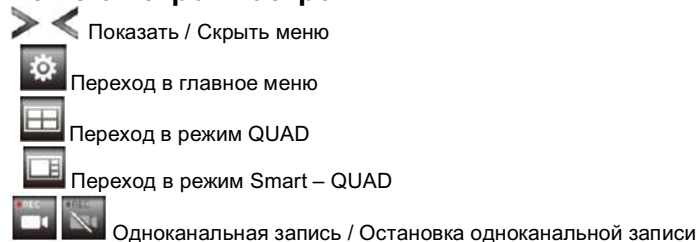
1. **Настройка камеры:** Связать камеру и настройка качества видео.
2. **Настройка записи:** настройка параметров записи, таких как дата, тип записи и настройка областей движения.
3. **Список событий:** воспроизведение уже записанного видеопотока.
4. **Настройки системы:** настройка системного времени, режим энергосбережения и восстановление системных настроек по умолчанию.
5. **Управление хранилищем:** контроль памяти и ее настройки.

### Настройки привязки камеры к системе

Если у Вас имеется дополнительная камера, неподключенная к системе HDNVR, выполните следующие действия:

1. Нажмите значок настройки камеры, чтобы открыть экран сопряжения камеры.
2. Выберите канал камеры ( Камера 1 / 2 / 3 / 4).
3. Нажмите на иконку « Сопряжение камеры (Camera Pairing).
4. Через 35 секунд, нажмите и удерживайте в течение 5 секунд кнопку сопряжения на задней панели камеры. Загорится зеленый LED светодиод, что означает, что камеры успешно сопряжена с системой.

### Меню быстрой настройки



### Прямая трансляция в режиме QUAD



### Прямая трансляция в режиме Dynamic Display



\*Изображение будет меняться в зависимости от включённых и выключенных камер (камера вкл – отображается на мониторе / камера выкл – не отображается на мониторе)

### УСТАНОВКА СИСТЕМЫ HDNVR

1. Подключите устройство к интернет – роутеру и убедитесь, что DHCP и UPnP сервисы доступны в настройках вашего роутера.
2. Подключите устройство к сети питания и включите устройство HDNVR. В режиме Прямой Трансляции, подождите пока иконка не станет или . Это означает, что система готова к подключению к сети Интернет. Процесс займёт около 30 секунд.



3. Скачайте приложение « WDRV Cam» и запустите его на своем смартфоне или планшете.



#### 4. Добавление нового устройства

**Android:** Нажмите иконку “NEW”, чтобы добавить устройство.

**iOS:** Нажмите иконку “+”, чтобы добавить устройство.

5. Нажмите “Сканировать QR код (“scan QR code”)", который расположен на обратной стороне видеорегистратора. Также, вы можете ввести ID идентификатор в ручную.

**Внимание:** Если на вашем устройстве не установлено приложение для считывания QR кода, мы рекомендуем вам установить приложение “Barcode Scanner”.

6. Введите пароль по умолчанию “123456”. Дайте вашему удаленному доступу имя и нажмите «сохранить», чтобы выйти.

#### 7. Сменить пароль по умолчанию:

В целях безопасности, выполните следующие действия для смены кода безопасности на устройстве и в приложении.

- a. Устройство:** 1. В главном меню выберите управление хранилищем (Storage setup).

2. Нажмите на «Настройки сети соединения (Network setting)».

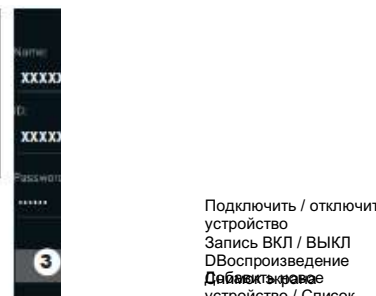
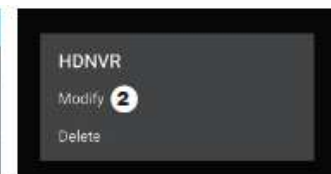
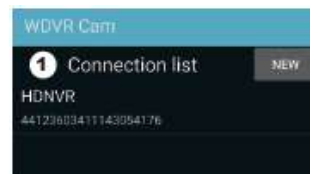
3. Выберите DHCP и смените пароль.

4. Нажмите «ОК» по завершении модификации пароля.

#### b. В приложении WDRV CAM.

##### Для Android устройств:

1. Перейдите в Список устройств (device list).
2. Нажмите и удерживайте имя устройства, появится меню панели управления. Выберите “Изменить (Modify)”.
3. Нажмите «Обновить (Update)» после завершения модификации пароля.

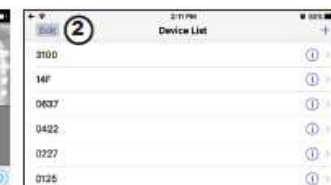


Подключить / отключить устройство  
Запись ВКЛ / Выкл  
Воспроизведение  
Добавить новое устройство / Список устройств

Нажмите и удерживайте настройки подключения к HDNVR, далее выберите «Больше (More)», появится меню настроек.

##### Для iOS устройств:

1. Нажмите на иконку «+» для входа в Список устройств (device list).
2. Нажмите на кнопку «Редактировать (Edit)».
3. Смените пароль по умолчанию.

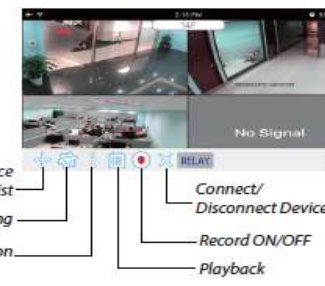


8. Выберите устройство из списка, затем нажмите «Воспроизведение (play)» для подключения. Для доступа к видео потребуется несколько секунд, в зависимости от сетевой среды.

##### Внимание:

HDNVR позволяет одновременно получать доступ к системе только 3-м удаленным пользователям. 4-е соединение будет отклонено. Когда локальный пользователь работает в меню настройки. Удаленный пользователь будет временно отклонен для доступа к HDNVR, пока локальный пользователь не покинет меню настройки.

Для получения наилучшего качества / потоковой передачи HDNVR требуется полоса пропускания 1,5 Мбит/с для каждого соединения. Мы рекомендуем установить разрешение и качество записи на «Низкий», чтобы получать удаленный просмотр потоковой передачи, если полоса пропускания ниже 1,5 Мбит/с.



\* Tap to connect HDNVR, then tap the “more” icon that setting menu will show up.

## ОПИСАНИЕ МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ

Android:

iOS:

Список устройств

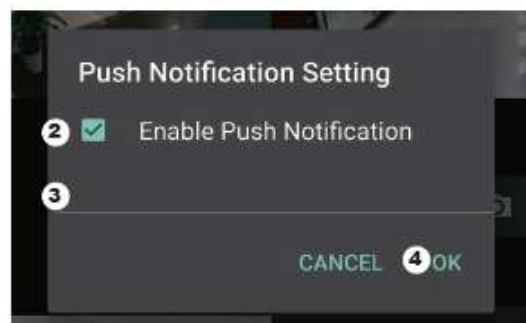
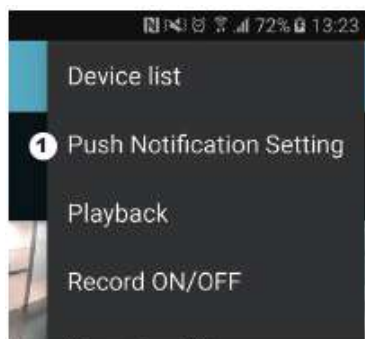
Прямая трансляция

### Push Уведомления


#### а. Включить / Отключить уведомлений:

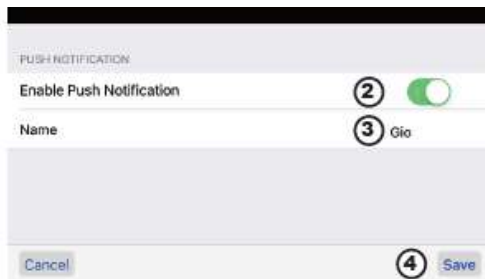
##### Для Android устройств:

1. Перейдите в раздел «Другое (More)» и выберите меню Уведомления.
2. Нажмите галочку, чтобы включить / отключить уведомления.
3. Введите имя пользователя.
4. Нажмите «ОК» по завершении.



##### Для iOS устройств:

1. Нажмите на иконку .
2. Включите / Выключите уведомления.
3. Введите имя пользователя.
4. Нажмите «Сохранить (Save)» по завершении.



#### б. Интервал

Перейдите в меню Настройки уведомлений, чтобы установить интервал времени уведомлений. Существует четыре варианта, среди которых вы сможете выбрать вы можете выбрать подходящий вам.

**Внимание:** Ваш смартфон получит уведомление сразу после первого запуска. После этого камера отправит push – уведомление в соответствии с установленным интервалом времени. Эта функция позволяет вам получать меньшее уведомлений одного последовательного события, которое происходит непрерывно во времени.

##### Для Android устройств:

1. Войдите в Меню настроек уведомлений.
2. Установите необходимый интервал для оповещения.

##### Для iOS устройств:

1. Войдите в Меню настроек уведомлений.
2. Установите необходимый интервал для оповещения.

##### с. Временной период:

Эта функция позволяет настроить время для функции «Не беспокоить». Вы можете настроить в какое время Push уведомления начнут и прекратят приходить. Только в течение этого времени вы получите оповещения.

##### д. Список:

Из раздела Список вы можете увидеть, какие устройства в настоящее время получают push уведомления от системы. Приложение W DVR CAM позволяет максимум 8-ми устройствам получать push уведомления. Вы можете удалить все устройства из списка получения оповещений сбросив настройки Языка Системы.

## ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ

1. Перейдите в Настройки системы.
2. Сбросьте настройки Языка Интерфейса.
3. Система автоматически сбросит настройки до заводских.

**Внимание:** Пожалуйста, измените код безопасности по умолчанию и включите push-уведомление после сброса параметров языка и системы по умолчанию.



Заявление о соответствии FCC: это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация осуществляется в следующих 2-х условиях: (1) это устройство не может создавать вредные помехи и (2) это устройство должно принимать любые полученные помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.



Продукты с маркировкой CE соответствуют Директиве по электромагнитной совместимости (2014/30 / EU); Директива по низковольтному оборудованию (2014/35 / EC); КРАСНЫЙ (2014/53 / EC); Директива ROHS (2011/65 / EU), выпущенная Комиссией Европейского сообщества. Соответствие этим директивам подразумевает соответствие следующим европейским нормам:

EMC: EN 301 489  
LVD: EN 60950  
Radio: EN 300328



Если камера больше не функционирует или не подлежит ремонту ее следует утилизировать в соответствии с действующими нормативными положениями. Утилизация отработанных батарей / аккумуляторов:

Вы обязаны по закону (Battery Ordinance) утилизировать все использованные батареи и аккумуляторы. Запрещается утилизация использованных батарей / аккумуляторов с обычными бытовыми отходами! Батареи / аккумуляторы, содержащие опасные вещества, обозначены символами сбоку. Эти символы указывают на то, что им запрещается выбрасывать эти батареи / аккумуляторы в бытовые отходы. Аббревиатуры для соответствующих тяжелых металлов: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец. Вы можете вернуть отработанные батареи и аккумуляторы, которые больше не могут быть заряжены в назначенные пункты сбора в вашем сообществе, в торговых точках или везде, где продаются батареи или аккумуляторы. Следуя этим инструкциям, вы сможете выполнять юридические требования и вносить свой вклад в защиту нашей окружающей среды!

# SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

## ZAWARTOŚĆ ZESTAWU \*Ilość zależna od konfiguracji

- Bezprzewodowa zewnętrzna kamera
- Zasilacz 5V/1,5A kamery \*
- cyfrowa z podczerwienią X 2 \*
- Zasilacz 12V/2A rejestratora wideo X 1
- Bezprzewodowa cyfrowa konsola odbiorcza X 1
- Kabel Ethernet
- Antena kamery/odbiornika \*
- Kabel HDMI X 1
- Wspornik kamery\*
- Mysz X 1
- Zestaw wkrętów (do kamery)

## PRZYDATNA WSKAZÓWKA

- Przed przeprowadzeniem formatowania i podłączeniem dysku twardego rejestratora wideo upewnij się, że dysk twardy ma tylko jedną partycję – niektóre dyski twarde mogą być podzielone na wiele partycji. Aby dowiedzieć się, jak uzyskać pojedynczą partycję, zapoznaj się z informacjami dostępnymi na stronie producenta dysku twardego.

- Zeskanuj poniższy kod QR, aby odwiedzić stronę:

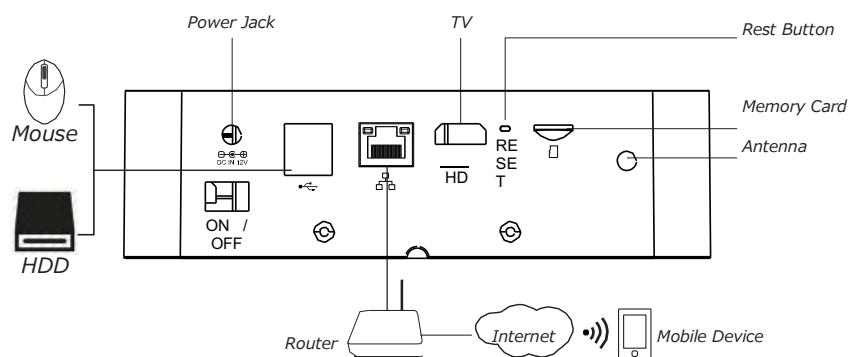


Strona firmy Seagate



Program innego producenta, np. Partition Magic™ lub Easeus™

## PRZEGLĄD PRODUKTU



Podłącz system bezpośrednio za routerem. Nie podłączaj systemu do routera za pośrednictwem

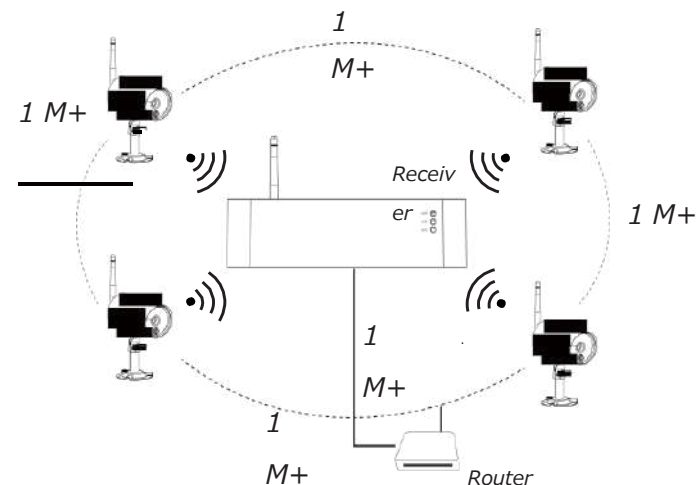
koncentratora ani przełącznika. Włącz protokoły DHCP i UPnP w routerze. Otwarte powinny być porty TCP nr 6000 i nr 80.

## INSTALACJA URZĄDZEŃ

### A. Konfiguracja urządzenia

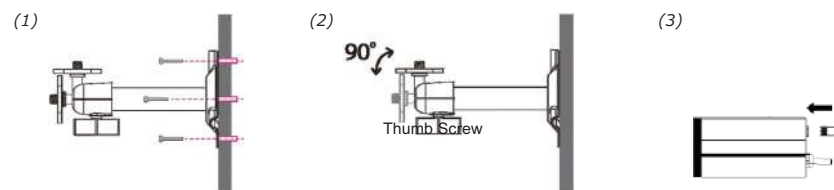
1. Włóż kartę pamięci i/lub podłącz dysk twardy do urządzenia (w zależności od konfiguracji).
2. Podłącz antenę i mysz w tylnej części urządzenia.
3. Podłącz kabel Ethernet z urządzenia do routera.
4. Podłącz kabel HDMI z urządzenia do złącza HDMI telewizora/monitora.
5. Podłącz zasilacz 12 V i włącz zasilanie systemu.
6. Włącz telewizor/monitor i przełącz na odpowiednie źródło sygnału HDMI.

Uwaga: zachowaj odległość co najmniej 1 metra od urządzenia.





### B. Instalacja kamery

1. Przymocuj wspornik kamery za pomocą trzech wkrętów do stabilnej powierzchni, np. sufitu lub ściany.
2. Odkręć śrubę radełkowaną przy wsporniku kamery i zamocuj korpus kamery do uchwyty.
3. Przykręć antenę z tyłu kamery.
4. Podłącz dostarczony zasilacz do kamery i źródła zasilania. Zaświeci się czerwona dioda LED, co oznacza, że kamera jest gotowa do konfiguracji.



## OBSŁUGA SYSTEMU

### Menu główne

1. Naciśnij , aby rozszerzyć menu szybkiego wyboru.
2. Naciśnij , aby przejść do menu głównego.



1. Konfiguracja kamery: parowanie kamery i ustawianie jakości wideo.
2. Konfiguracja rejestratora: wprowadzanie ustawień nagrywania, takich jak data, typ rejestratora oraz obszar ruchu.
3. Lista zdarzeń: odtwarzanie nagrań zdarzeń.
4. Konfiguracja systemu: ustawianie godziny systemu, tryb oszczędzania energii oraz przywracanie ustawień domyślnych.
5. Konfiguracja pamięci masowej: zarządzanie pamięcią masową.

#### Parowanie kamery z rejestratorem wideo

Jeśli inne kamery nie są podłączone do rejestratora wideo, wykonaj następujące czynności, aby sparować urządzenia:

1. Naciśnij ikonę konfiguracji kamery, aby uzyskać dostęp do ekranu parowania kamery.
2. Wybierz kanał kamery (kamera 1/2/3/4).
3. Naciśnij ikonę parowania kamery.
4. W ciągu 35 sekund naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund wciśnięty przycisk parowania z tyłu kamery. Zaświeci się zielona dioda LED połączenia, co oznacza, że kamera jest gotowa do parowania.

### Menu szybkiego wyboru



Wyświetlenie/ukrycie menu



Otwarcie menu głównego



Wybór ekranu QUAD



Wybór ekranu Smart-QUAD



Rejestracja z jednego kanału/  
zatrzymanie rejestracji z jednego  
kanału



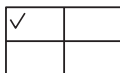
Rejestracja ze wszystkich  
kanałów/zatrzymanie  
rejestracji ze wszystkich kanałów



Regulacja głośności  
Wyciszenie/poziom 1



poziom 2/poziom 3

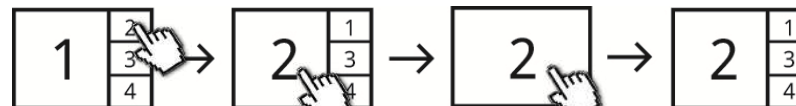


Naciśnij jeden z obszarów, aby wybrać kanał, przy którym wyświetlony zostanie czerwony znacznik wyboru ✓. Rejestrator wideo odtworzy dźwięk z wybranego kanału.

### Podgląd na żywo na ekranie Quad



Naciśnij jeden kanał Podgląd na żywo w trybie pełnego ekranu Naciśnij ponownie, aby powrócić.



Naciśnij jeden kanał Wyświetlenie wybranego kanału z lewej strony Podgląd na żywo w trybie pełnego ekranu Naciśnij ponownie, aby powrócić.

### Podgląd na żywo w trybie dynamicznym



Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć kamerę.






Wyłącz CH2.



Wyłącz CH2/CH3.

## KONFIGURACJA REJESTRATORA WIDEO

1. Podłącz urządzenie do routera i upewnij się, że protokoły DHCP i UPnP są włączone w ustawieniach routera.
2. Podłącz do zasilania i włącz rejestrator wideo. W trybie podglądu na żywo poczekaj, aż ikona  zmieni się na  lub . Oznacza to, że system jest gotowy do połączenia z Internetem. Procedura ta trwa około 30 sekund.
3. Pobierz aplikację WDVR Cam i uruchom ją w telefonie lub tablecie.



For iOS



For Android



#### 4. Dodaj nowe urządzenie

Android: Naciśnij ikonę „NEW” (nowe), aby dodać nowe urządzenie. iOS: Naciśnij ikonę „+”, aby dodać nowe urządzenie.

5. Naciśnij opcję „Scan QR code” i zeskanuj kod QR, który znajduje się z tyłu urządzenia. Identyfikator można również wprowadzić ręcznie.

*Uwaga: jeśli nie została jeszcze zainstalowana aplikacja do skanowania kodów QR, zalecamy pobranie i zainstalowanie aplikacji Barcode Scanner.*

6. Wprowadź domyślne hasło „123456”. Nadaj swojemu zdalnemu dostępowi nazwę i naciśnij przycisk „Save” (zapisz), aby zamknąć menu.

#### 7. Zmień domyślne hasło:

W celu zapewnienia ochrony prywatności wykonaj poniższe czynności, aby zmienić kod bezpieczeństwa zarówno w urządzeniu, jak i aplikacji.

a. Urządzenie: 1. W menu głównym naciśnij ikonę konfiguracji pamięci masowej.

2. Naciśnij ikonę ustawień sieciowych.

3. Zaznacz opcję DHCP, a następnie zmień hasło.

4. Po zakończeniu zmiany hasła naciśnij przycisk „OK”.



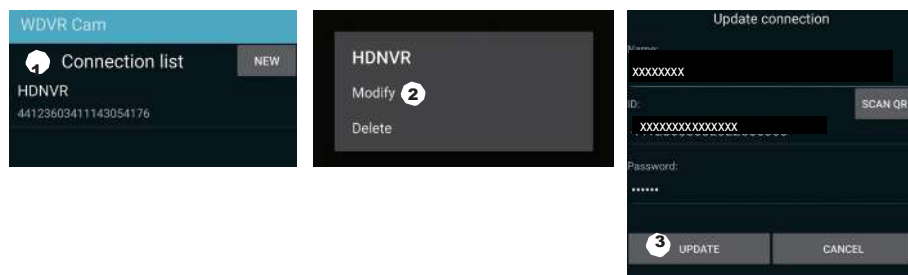
#### b. Aplikacja WDVR CAM

System Android

1. Przejdź do listy urządzeń.

2. Naciśnij i przytrzymaj wciśniętą nazwę urządzenia. Na ekranie wyświetlone zostanie menu. Naciśnij opcję „Modify” (modyfikuj).

3. Po zakończeniu zmiany hasła naciśnij przycisk „Update” (aktualizuj).



System iOS

1. Naciśnij ikonę „+”, aby wyświetlić listę urządzeń.

2. Naciśnij przycisk „Edit” (edytuj).

3. Zmień domyślne hasło.



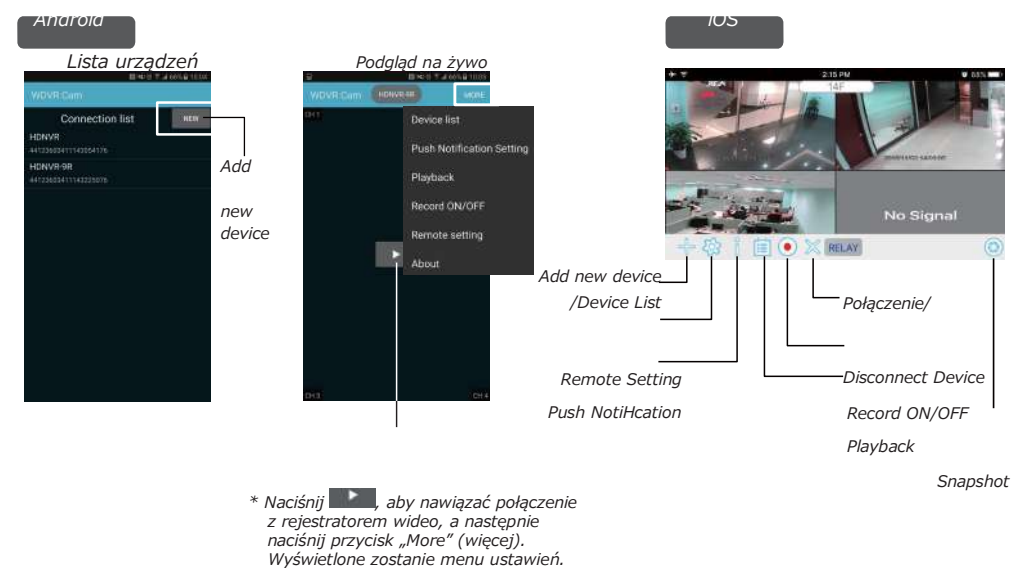
8. Wybierz urządzenie z listy, a następnie naciśnij przycisk „Play” (odtwarzaj), aby nawiązać połączenie. Dostęp do zdalnego wideo zajmie kilka sekund. Zależy to od środowiska sieciowego.

*Uwaga:*

Rejestrator wideo pozwala na dostęp do systemu maksymalnie trzem zdalnym użytkownikom na raz. Próba dostępu przez czwartą osobę zostanie odrzucona. Jeżeli z menu konfiguracji korzysta użytkownik lokalny, użytkownik zdalny nie będzie miał dostępu do rejestratora wideo do czasu, aż użytkownik lokalny nie opuści menu konfiguracji.

Uzyskanie najlepszej jakości przesyłania obrazu przez rejestrator wideo wymaga przepustowości łącza na poziomie 1,5 Mb/s na każde połączenie. Zalecane jest ustawienie niskiej rozdzielczości i jakości kamery, tak aby można było przesyłać obraz w przypadku, gdy przepustowość jest mniejsza niż 1,5 Mb/s.

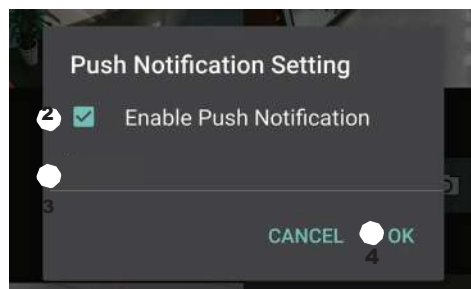
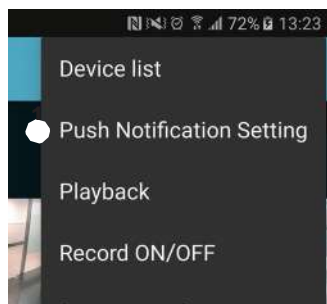
## PRZEDSTAWIENIE APLIKACJI




## Powiadomienia push

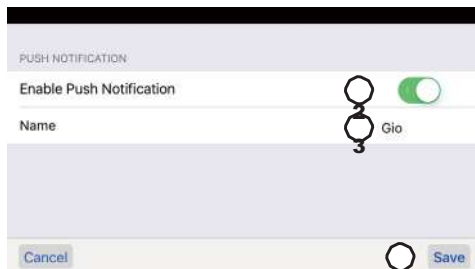
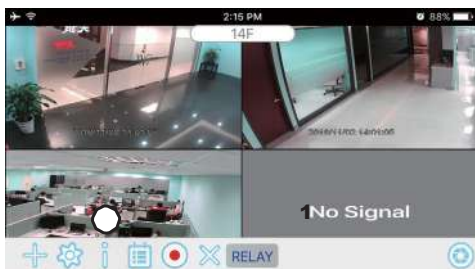
a. Włączanie/wyłączanie powiadomień push: System Android

1. Naciśnij przycisk „More” (więcej), aby przejść do ustawień powiadomień push.
2. Zaznacz/odznacz pole wyboru, aby włączyć/wyłączyć powiadomienia push.
3. Wprowadź nazwę użytkownika.
4. Po zakończeniu naciśnij przycisk „OK”.



System iOS

1. Naciśnij ikonę .
2. Włącz/wyłącz powiadomienia push.
3. Wprowadź nazwę użytkownika.
4. Po zakończeniu naciśnij przycisk „Save” (zapisz).



## b. Odstęp czasowy

Przejdź do ustawień powiadomień push, aby ustawić odstęp czasowy dla powiadomień push. Dostępne są cztery opcje okresu odbierania powiadomień push.

*Uwaga: Twój smartfon otrzyma powiadomienie push natychmiast po pierwszym aktywowaniu. Następnie kamera będzie wysyłać powiadomienia push zgodnie z ustawionym przedziałem czasowym. Funkcja ta umożliwia otrzymywanie mniejszej liczby powiadomień push w przypadku pojedynczego zdarzenia, które powtarza się przez dłuższy czas.*

System Android

1. Naciśnij opcję ustawień powiadomień push.
2. Ustaw odstęp czasowy dla powiadomień push.

System iOS

1. Naciśnij opcję ustawień powiadomień push.
2. Ustaw odstęp czasowy dla powiadomień push

c. Odstęp czasowy:

Funkcja ta umożliwia ustawienie przerwy w odbieraniu powiadomień push. Możesz ustalić czas rozpoczęcia i zakończenia odbierania powiadomień push. Powiadomienia push będą do Ciebie docierały tylko w tym przedziale czasowym.

d. Lista:

Na liście urządzeń można sprawdzić, które urządzenia typu smart obecnie odbierają powiadomienia push z systemu.

Aplikacja WDVR CAM umożliwia odbieranie powiadomień push przez maks. 8 urządzeń. Możesz usunąć wszystkie urządzenia z listy, zerując ustawienie języka.

## USTAWIENIA FABRYCZNE

1. Przejdź do ustawień systemu.
2. Wyzeruj ustawienie języka.
3. System przywróci ustawienia fabryczne.

*Uwaga: Po wyzerowaniu ustawień języka i przywróceniu ustawień fabrycznych systemu należy zmienić domyślny kod bezpieczeństwa i aktywować odbieranie powiadomień push z urządzeń typu smart.*



Oświadczenie o zgodności z regulacjami FCC: Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 regulacji FCC.

Użytkowanie podlega następującym

dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi być odporne na wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.



Produkty opatrzone znakiem CE są zgodne z dyrektywami UE: EMC (2014/30/UE), niskonapięciową (2014/35/UE), radiową (2014/53/UE) i RoHS (2011/65/UE). Zgodność z tymi dyrektywami oznacza zgodność z następującymi normami europejskimi:

EMC: EN 301 489  
EVD: EN 60950

Radiowa: EN 300 328



Jeśli zestaw kamer uległ awarii i nie nadaje się do naprawy, należy go zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Utylizacja zużytych baterii/akumulatorów:

Zgodnie z obowiązującym prawem zużyte baterie i akumulatory muszą zostać przekazane do odpowiedniego punktu. Usuwanie zużytych baterii/akumulatorów ze zwykłymi odpadami komunalnymi jest zabronione! Baterie/akumulatory zawierające substancje niebezpieczne są oznakowane odpowiednimi symbolami. Symbole te wskazują, że używanie takich baterii/akumulatorów wraz z odpadami komunalnymi jest zabronione. Obowiązują następujące symbole chemiczne metali ciężkich: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Zużyte baterie i akumulatory, które nie nadają się do ładowania, można przekazać do wyznaczonych przez lokalne władze punktów odbioru odpadów, sklepów oraz wszelkich innych punktów sprzedaży baterii lub akumulatorów. Przestrzeganie opisanych instrukcji pozwala spełnić wymogi prawne i mieć wkład w ochronę środowiska naturalnego!

# HIZLI BAŞLANGIÇ KILAVUZU

## KİT İÇERİĞİ \* Yapılandırmaya bağlı olarak miktarlar değişebilir

- Kablosuz Dijital Dış Mekan Gece Görüşlü (IR) Kamera X 2 \*
- Kamera Güç Adaptörü 5V / 1,5A \*
- Kablosuz Dijital Alıcı Konsolu X 1
- HDNVR Adaptör 12V/2A X 1
- Kamera / Alıcı Anteni \*
- Ethernet Kablosu
- Kamera Standı \*
- HDMI Kablo X 1
- Vida Paketi (Kamera için)
- Fare X 1

## YARDIMCI OLACAK UYARILAR

- Sabit disk sürücüyü biçimlendirmeden ve HDNVR'ye bağlamadan önce, sabit disk sürücünün (HDD) tek bir bölüme ayrıldığından emin olun. Bazı sabit disk sürücüler birden çok bölüme ayrılmış şekilde gelebilmektedir. HDD'yi tek bir bölüme ayırmak için HDD satıcısının resmi web sitesi açıklamasına başvurabilirsiniz.
- Web sitesini ziyaret etmek için aşağıdaki QR kodlarını tarayın:

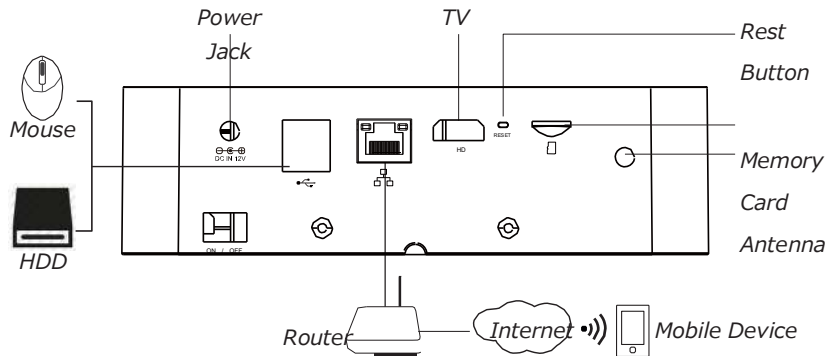


Seagate web sitesi



3. taraf program  
Partition Magic (™)  
veya Easeus (™) gibi

## ÜRÜNE GENEL BAKIŞ



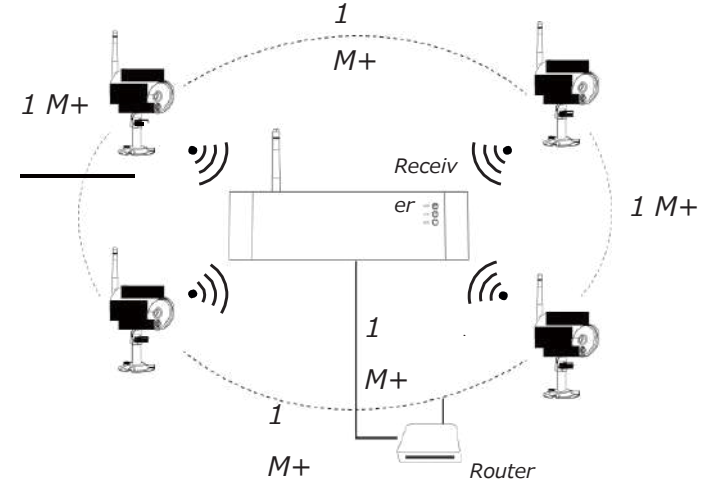
Sistemi doğrudan router'dan sonra gelecek şekilde bağlayın. Sistemi router'a bir hub veya anahtarlayıcı üzerinden bağlamayın. Router'ınızda DHCP ve UPnP'yi etkinleştirin. TCP #6000 ve #80 portu açılmalıdır.

## CİHAZLARIN KURULMASI

### A. Cihazın ayarlanması

1. Bellek kartını takın ve/veya HDD'yi cihaza bağlayın (uygun olan yapılandırmalarda).
2. Anteni ve fareyi cihaza takın.
3. Cihaz ile router arası Ethernet kablosu bağlantısını gerçekleştirin.
4. Cihaz ile TV/monitör HDMI konektörü arasına HDMI kablosunu takın.
5. 12V güç adaptörünü bağlayın ve sistemi açın.
6. TV/monitörü açın ve uygun HDMI giriş kaynağına geçin.

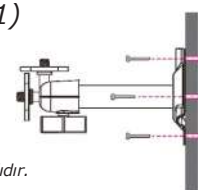
Not: Cihazlar arasındaki mesafe minimum 1 metre olmalıdır.



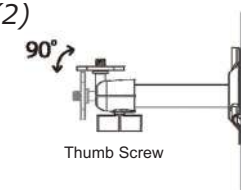
### B. Kameranın montajı

1. Üç adet vida kullanarak kamera standını sabit bir yüzeye, tavana veya duvara sabitleyin.
2. Kamera standının parmak vidasını gevşetin ve kamera gövdesini braketle sabitleyin.
3. Anteni kameranın arkasına vidalayın.
4. Ürünle birlikte verilen güç adaptörünü kameraya ve şebeke elektriğine bağlayın. Kameranın kurulum için hazır olduğunu gösteren KIRMIZI LED yanacaktır.

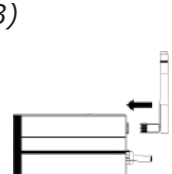
(1)



(2)



(3)



## SİSTEMİN ÇALIŞTIRILMASI

### Ana Menü

1. Hızlı seçim menüsünü genişletmek için > üzerine dokunun.
2. Ana menüye girmek için ⚙️ dokununuz.



- 1.Kamera Kurulumu: Kamera eşleştirme ve video kalitesi.
- 2.Kaydedici Kurulumu: Tarih, kaydedici tipi ve hareket alanı gibi kayıt ayarlarını yapın.
- 3.Kayıt listesi: Kaydedilen videoların oynatımı.
- 4.Sistem Kurulumu: Sistem zamanını, güç tasarrufu modunu ayarlayın; varsayılan sistem ayarlarını geri yükleyin.
- 5.Depolama Kurulumu: Depolama yönetimi.

### Kameranın HDNVR ile eşleştirilmesi

HDNVR ile bağlantısı kesilmiş ek kameralarınız varsa eşleştirmek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Kamera eşleştirme ekranına erişmek için kamera kurulum simgesine dokununuz.
2. Kamera kanalını seçin (Kamera 1/2/3/4).
3. "Kamera Eşleştirme" simgesine dokununuz.
4. 35 saniye içinde kameranın arka tarafındaki eşleştirme düğmesine 5 saniye basılı tutun. Kameranın başarıyla eşleştirildiğini gösteren Yeşil Bağlantı LED'i yanacaktır.

### Hızlı Seçim Menüsü



Görüntüleme/Gizleme Menüsü



Ana Menüye Giriş



DÖRTLÜ Ekran Seçimi



Akıllı DÖRTLÜ Ekran Seçimi



Tek Kanal Kaydet/  
Tek Kanal Kaydını Durdur



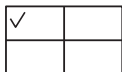
Tüm Kanalları Kaydet/Tüm  
Kanal Kaydını Durdur



Ses Ayarı  
Sessiz/Ses1

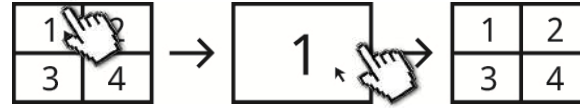


Ses2/Ses3

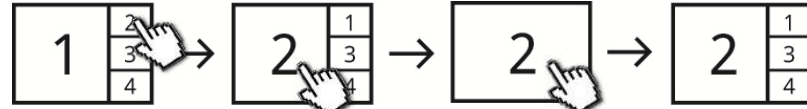


Güncel kanalı seçmek için dörtlütünden birine dokununuz ve kırmızı bir ✓ onay işareti görüntülenecektir. HDNVR seçili güncel kanalın sesini yayınlayacaktır.

### Dörtlü Gösterim Ekranı ile Canlı İzleme



Bir kanala dokununuz Tam ekran Canlı izleme Geri dönmek için yeniden dokununuz

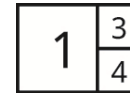


Bir kanala dokununuz Sol tarafta gösterim Tam ekran Canlı izleme Geri dönmek için tekrar dokununuz

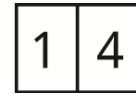
### Dinamik Ekran ile Canlı İzleme



Kamerayı açmak/kapatmak için dokununuz






KN2'yi kapat



KN2/KN3'ü kapat

## HDNVR KURULUMU

1. Cihazı router'a bağlayın ve router ayarlarınızda DHCP ve UPnP servisinin etkinleştirildiğinden emin olun.
2. Güç verin ve HDNVR'yi açın.  
Canlı İzleme modunda,  logosunun  veya  logosuna dönmesini bekleyin.  
Bu, sistemin artık internet bağlantısı için hazır olduğu anlamına gelir. İşlem yaklaşık 30 saniye sürecektir.
3. "WDVR Cam" uygulamasını indirin ve uygulamayı telefonda veya tablette çalıştırın.



For iOS



For Android



#### 4. Yeni Cihaz Ekleme

Android: Yeni cihaz eklemek için "YENİ" simgesine dokununuz. iOS: Yeni cihaz eklemek için "+" simgesine dokununuz.

5. "QR kodunu tara" düğmesine dokunarak cihazın arkasındaki kodu okutunuz. Kimliği ayrıca manuel olarak da girebilirsiniz.

Not: QR kodu tarama uygulaması yüklediyseniz, "Barcode Scanner" uygulamasını indirip yüklemenizi öneririz.

6. "123456" varsayılan şifresini giriniz. Uzaktan erişiminize bir ad veriniz ve çıkmak için "save" (kaydet) üzerine dokununuz.

7. Varsayılan şifrenin değiştirilmesi:

Gizlilik açısından, hem cihaz hem de uygulamadaki güvenlik kodunu değiştirmek için aşağıdaki adımları izleyiniz.

a. Cihaz: 1. Ana menü bölümünde depolama ayarına dokununuz

2. Ağ ayarına dokununuz

3. DHCP'ye tıkladıktan sonra şifreyi değiştiriniz

4. Şifre değiştirmeyi tamamladığınızda "OK" (Tamam) üzerine dokununuz



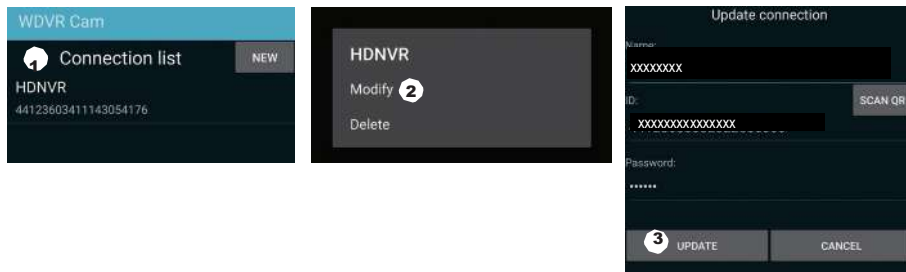
#### b. WDVR CAM UYGULAMASI

Android için

1. Cihaz listesine git

2. Cihaz adını basılı tutunuz, menü panelde görüntülenecektir. Sonra "modify"(değiştir) üzerine dokununuz.

3. Şifre değiştirmeyi tamamladığınızda "update" (güncelle) üzerine dokununuz

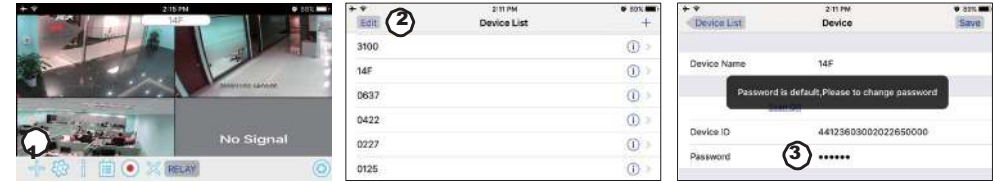


iOS için

1. Cihaz listesine girmek için "+" simgesine dokununuz.

2. [Edit] (Düzenle) düğmesine dokununuz

3. Varsayılan şifreyi değiştiriniz



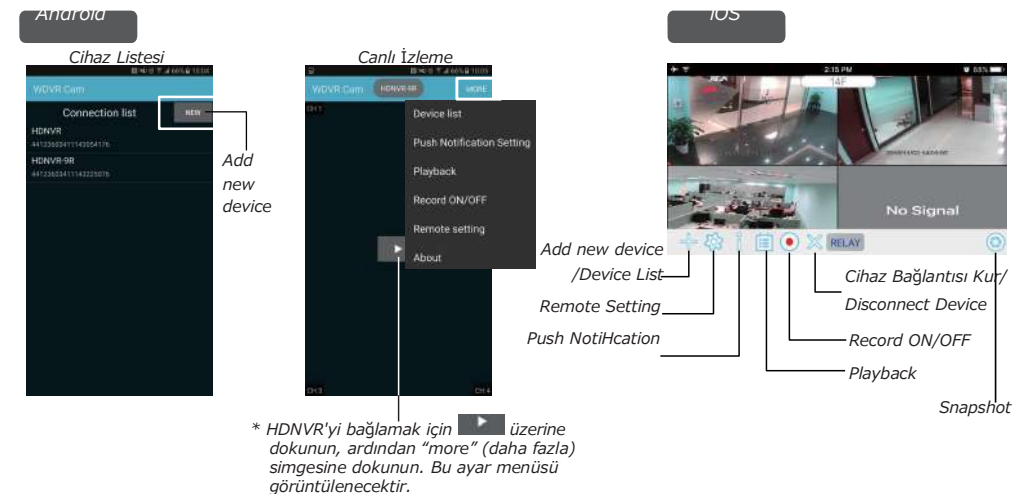
8. Listedeki cihaza dokununuz, daha sonra bağlanmak için "play" (oynat) üzerine dokununuz. Ağ ortamına bağlı olarak uzak videoya erişmek birkaç saniye sürecektir.

Not:

HDNVR, sisteme aynı anda maksimum 3 uzaktan izleyicinin erişmesine olanak sağlar. 4. bağlantı reddedilecektir. Yerel bir kullanıcı kurulum menüsünü çalıştırdığında. Uzak kullanıcının HDNVR'ye erişimi, yerel kullanıcı kurulum menüsünden ayrılana kadar geçici olarak reddedilecektir.

HDNVR, en iyi görüntüleme kalitesini/akışını almak için bağlantı başına 1,5Mbps bağlantı bant genişliği gerektirir. Bant genişliği 1,5Mbps'nin altındaysa, uzaktan izleme için kamera çözünürlüğünü ve kalitesi "Düşük" olarak ayarlamamız önerilir.

## UYGULAMA TANITIMI

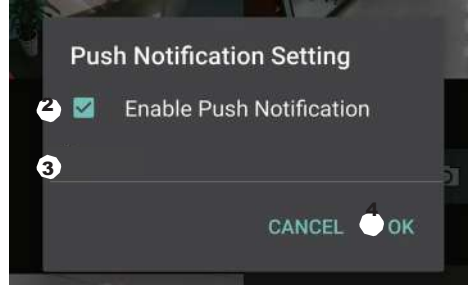
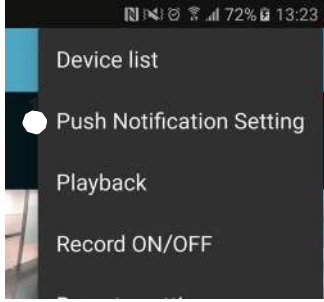





## Bildirim Alımı

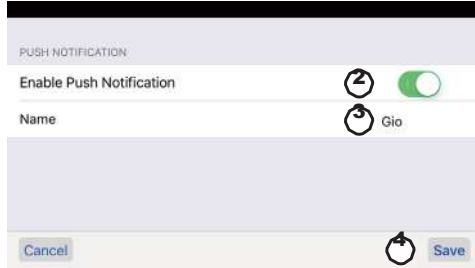
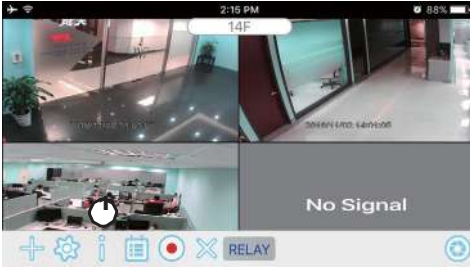
a. Bildirim almayı etkinleştirme/devre dışı bırakma: Android için

1. Push Notification (Bildirim Alımı) seçimi için More (daha fazla) kısmına gidin.
2. Bildirim alımını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için tıklayarak onay kutusuna onay verin/onayınızı kaldırın.
3. Kullanıcı adı girin.
4. İşiniz bittiğinde "OK" (Tamam) üzerine dokununuz.



iOS için

1.  simgesine dokununuz.
2. Push notification'ı (bildirim alımı) etkinleştirin/devre dışı bırakın.
3. Kullanıcı adı girin.
4. İşiniz bittiğinde "Save" (Kaydet) üzerine dokununuz.



## b. Aralık

Bildirim aralığını ayarlamak için push notification (bildirim alımı) ayarına gidin. Hangi süre boyunca bildirim alacağınıza belirlemeye yönelik dört seçenek bulunmaktadır.

Not: Akıllı telefonunuz ilki tetiklendikten hemen sonra bildirim alacaktır. Bundan sonra kamera, ayarladığınız zaman aralığına göre bildirim gönderir. Bu işlev, zaman içinde süreklilikle gerçekleşen bir seri olayın daha az bildirim göndermesine olanak sağlar.

Android için

1. Push notification (bildirim alımı) ayarına dokununuz
2. Bildirim için zaman aralığı ayarlayın

iOS için

1. Push (Bildirim) ayarına dokununuz
2. Bildirim için zaman aralığı ayarlayın

c. Zaman dilimi:

Bu işlev "Do Not Disturb" (Rahatsız Edilmeme) zamanını ayarlamanıza olanak sağlar. Bildirimlerin başlayacağı ve biteceği zamanı ayarlayabilirsiniz. Sadece bu süre aralığında bildirim alırsınız.

d. Liste:

Liste bölümünden, mevcut durumda hangi akıllı cihazların sistemden bildirim aldığını görebilirsiniz.

WDVR uygulaması, maksimum 8 cihazın bildirim almasına olanak sağlar. Dili sıfırlayarak tüm cihazları bildirim listesinden çıkarabilirsiniz.

## FABRİKA VARSAYILAN AYARI

1. Sistem ayarına gidin
2. Dili sıfırlayın
3. Sistem fabrika varsayılan ayarına geri döner

Not: Dili ve sistem parametresini varsayılan değere sıfırladıktan sonra lütfen varsayılan güvenlik kodunu değiştirin ve akıllı cihazlardan bildirim alımı ayarı yapın.



FCC Uygunluk Beyanı: Bu cihaz FCC kuralları Kısmi15'e uygundur. Çalıştırma aşağıdaki iki koşula tabidir: (1) bu cihaz zararlı enterferanslara yol açamaz ve (2) bu cihaz istenmeyen çalışmalara yol açabilecek enterferanslar da dahil olmak üzere alınan her türlü enterferansa maruz bırakılabilmelidir.



CE İşareti olan ürünler Avrupa Toplulukları Komisyonu tarafından verilen EMC Direktifi (2014/30/EU); Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/EU); RED (2014/53/EU); ROHS Direktifi (2011/65/EU) ile uyumludur. Bu direktiflere uygunluk, aşağıdaki Avrupa Normlarına uygunluk anlamına gelir:

EMC: EN 301 489  
EN 60950  
Radyo: EN 300 328



Kamera sistemi artık çalışmıyorsa veya artık tamiri mümkün olmadığında, geçerli yasal düzenlemelere göre bertaraf edilmelidir. Tükenen pillerin/akülerin bertarafı: Yasalar (Pil Yönetmeliği) uyarınca tüm tükenmiş pil ve aküler iade edilmelidir. Tükenmiş pilleri/aküleri genel evsel atıklarla birlikte bertaraf etmek yasaktır! Tehlikeli madde içeren piller/aküler yan taraflarında sembollerle işaretlenmiştir. Bu semboller, bu pillerin/akülerin evsel atıklara bertarafının yasak olduğunu gösterir. İlgili ağır metallerin kısaltmaları şunlardır: Cd = kadmiyum, Hg = cıva, Pb = kurşun. Artık şarj edilemeyen tükenmiş pilleri ve aküleri yaşadığınız yerdeki toplama noktalarına veya mağazalarda ya da pil ve akülerin satıldığı yerlerde belirlenen yerlere iade edebilirsiniz. Bu talimatlara uymazsanız yasal gerekliliklerin yerine getirilmesine ve çevremizin korunmasına katkıda bulunmanızı sağlar!

# GHID DE INSTALARE

## CONȚINUTUL SETULUI \*Cantitățile pot fi diferite în funcție de configurație

- Cameră digitală wireless IR pentru exterior (2 buc.\*)
- Alimentator cameră 5 V/1,5 A \*
- Consolă-receptor wireless digitală (1 buc.)
- Adaptor HDNVR 12 V/2 A (1 buc)
- Antenă cameră/receptor\*
- Cablu Ethernet
- Suport cameră\*
- Cablu HDMI (1 buc)
- Pachet cu șuruburi (pentru cameră)
- Mouse (1 buc)

## ATENȚIE

- Înainte de a formata și a conecta unitatea HDD HDNVR, asigurați-vă că unitatea HDD are o singură partiție (deoarece unele unități HDD pot conține deja mai multe partiții). Pentru informații referitoare la crearea unei singure partiții pe unitatea HDD, puteți consulta site-ul web oficial al comerciantului unității HDD.

- Scanați codul QR de mai jos pentru a accesa site-ul:

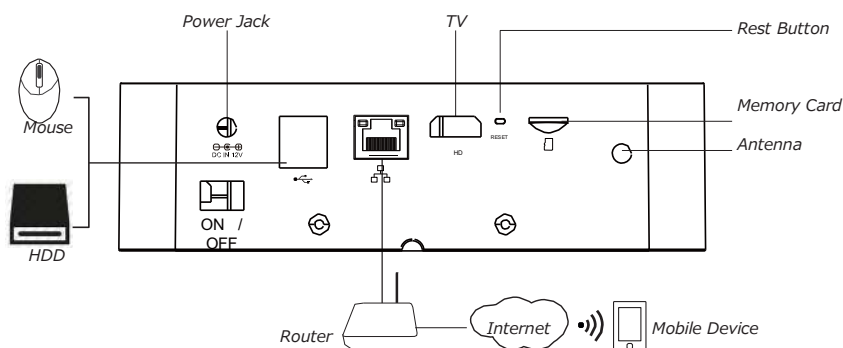


Site-ul web Seagate



Program extern,  
precum Partition Magic (™)  
sau Easeus (™)

## PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI



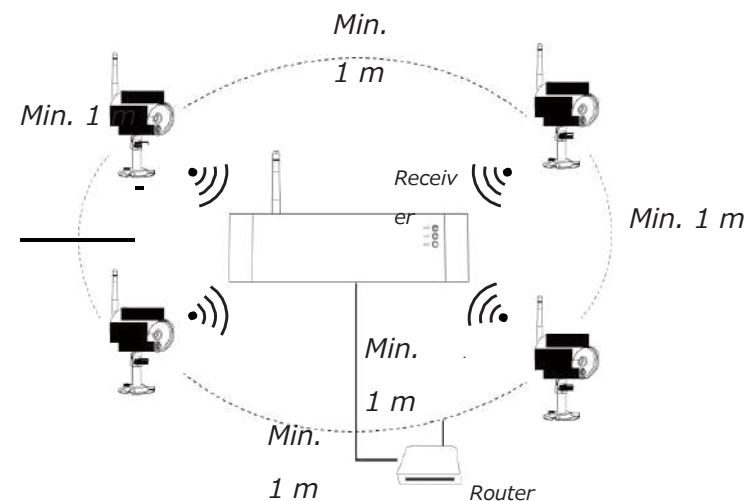
Conectați sistemul direct la router. Nu folosiți dispozitive intermediare de tip Hub sau Switch. Activați de la router funcțiile DHCP și UPnP. Porturile TCP 6000 și 80 trebuie să fie deschise.

## INSTALAREA APARATELOR

### A. Instalarea dispozitivului

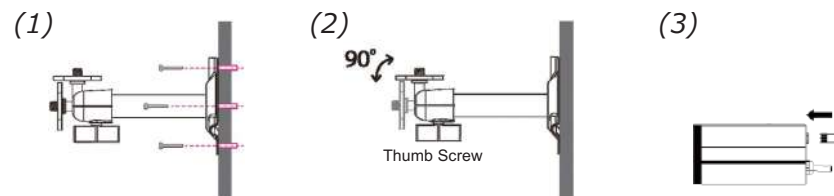
1. Introduceți cardul de memorie și/sau conectați unitatea HDD la dispozitiv (după caz).
2. Conectați antena și mouse-ul în partea posterioară a dispozitivului.
3. Conectați cablul Ethernet între dispozitiv și router.
4. Conectați cablul HDMI de la dispozitiv la mufa HDMI a televizorului/monitorului.
5. Conectați alimentatorul de 12 V și porniți sistemul.
6. Porniți televizorul/monitorul și selectați sursa HDMI corespunzătoare.

Observație: Păstrați o distanță între aparate de minimum 1 metru.





### B. Instalarea camerei

1. Fixați suportul camerei pe o suprafață stabilă, pe tavan sau pe perete, folosind trei șuruburi PCS.
2. Slăbiți șurubul cu cap striat al suportului camerei și prindeți camera în suport.
3. Înșurubați antena în partea posterioară a camerei.
4. Conectați alimentatorul furnizat la cameră și la sursa de alimentare. LEDUL ROȘU se va aprinde, indicând faptul că acum camera este pregătită pentru configurare.



## UTILIZAREA SISTEMULUI

### Meniul principal

1. Apăsați pe  pentru a deschide meniul de selectare rapidă.
2. Apăsați pe  pentru a accesa meniul principal.



1. Configurarea camerei: Asocierea camerei și calitatea video.
2. Configurarea opțiunilor de înregistrare: selectați opțiunile pentru înregistrare, precum data, tipul înregistrării sau zona de detectare a mișcării.
3. Lista de evenimente: redarea video a anumitor evenimente.
4. Configurarea sistemului: selectați ora și data sistemului, modul de economisire a energiei, revenire la setările din fabrică.
5. Configurarea suportului de înregistrare: opțiuni privind suportul de înregistrare.

#### Asocierea camerei la HDNVR

Dacă aveți mai multe camere pe care doriți să le conectați la HDNVR, urmați procedura de mai jos:

1. Apăsați pe pictograma de configurare a camerei pentru a accesa meniul de asociere a mai multor camere.
2. Selectați canalul camerei (Camera 1/2/3/4).
3. Apăsați pe pictograma „Camera pairing” (Asociere cameră).
4. Într-un interval de maximum 35 de secunde, apăsați și țineți apăsat butonul de asociere din partea posterioară a camerei timp de 5 secunde. Ledul verde se va aprinde, indicând faptul că legătura camerei s-a realizat.

### Meniul de selectare rapidă



Afișare/ascundere meniu



Accesare meniul principal



Selectare afișare patru camere



Selectare afișare inteligentă patru camere



Înregistrare un singur canal/  
Oprire înregistrare un singur canal



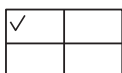
Înregistrare toate canalele/Oprire  
înregistrare toate canalele




Reglare volum  
Dezactivare sunet/Vol1

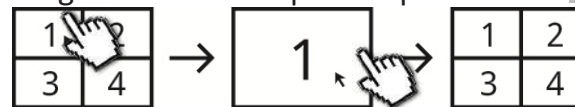


Vol2/Vol3

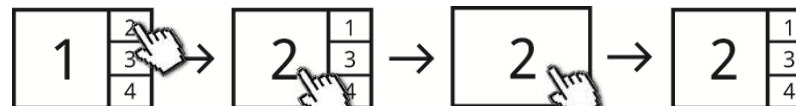


Apăsați unul din pătrate pentru a selecta canalul. Va apărea simbolul  de culoare roșie. HDNVR va reda sunetul de la canalul selectat.

### Imagine în direct cu până la patru camere afișate simultan



Apăsați pe un canal Afișare în direct pe tot ecranul Pentru a reveni, apăsați din nou

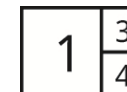


Apăsați pe un canal Afișare în partea stângă Afișare în direct pe tot ecranul Pentru a reveni, apăsați din nou

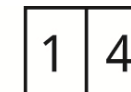
### Imagine în direct cu afișare dinamică



Apăsați pentru a porni/opri camera






Can. 2 oprit



Can. 2/3 oprite

## CONFIGURAREA UNITĂȚII HDNVR

1. Conectați dispozitivul la router și activați serviciile DHCP și UPnP din setările routerului.
2. Porniți unitatea HDNVR.

În modul Live View (Imagine în direct), așteptați până când simbolul  devine  sau . Aceasta înseamnă că sistemul este pregătit pentru conectare la internet. Acest proces durează circa 30 de secunde.

3. Descărcați aplicația „WDVR Cam” și rulați aplicația pentru un telefon sau o tabletă.



For iOS



For Android

#### 4. Adăugarea unei camere

Android: Apăsați pe pictograma „New” (Adăugare). Pentru iOS: Apăsați pe pictograma „+”.

#### 5. Scanați codul QR aflat în partea posterioară a dispozitivului. Puteți introduce codul de idnetificare manual.

**Observație:** Dacă nu aveți instalată o aplicație de scanare a codurilor QR, vă recomandăm să descărcați și să instalați aplicația „Barcode Scanner”.

#### 6. Introduceți parola standard, „123456”. Introduceți un nume pentru accesarea de la distanță și apăsați pe „Save” (Salvați) pentru a încheia.

#### 7. Schimbați parola standard:

Pentru siguranță, schimbați codul de securitate de pe dispozitiv și din aplicație, urmând procedura de mai jos.

a. Dispozitiv: 1. În meniul principal, apăsați pe opțiunea pentru gestionarea spațiului de stocare.

2. Apăsați pe opțiunea pentru configurarea rețelei.

3. Apăsați pe DHCP, apoi modificați parola.

4. Când ați terminat modificarea parolei, apăsați pe „OK”.



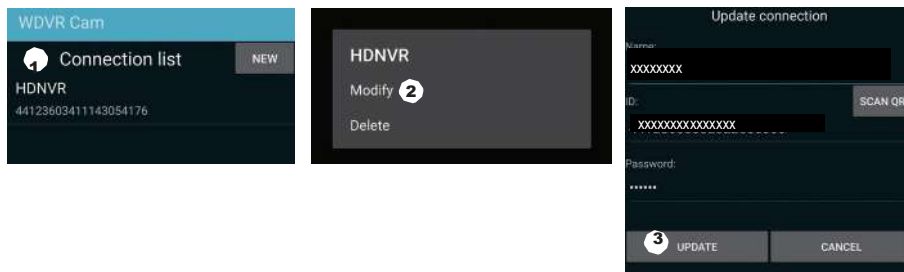
#### APLICAȚIA WDVR CAM

Pentru Android

1. Accesați lista dispozitivelor.

2. Țineți apăsat pe numele camerei. Va apărea un meniu. Apăsați pe „Modify” (Modificare).

3. Când ați terminat modificarea parolei, apăsați pe „Update” (Actualizare).



Pentru iOS

1. Apăsați pe pictograma „+” pentru a accesa lista dispozitivelor.

2. Apăsați butonul [Edit] (Modificare).

3. Schimbați parola standard.



8. Apăsați pe dispozitivul dorit din listă, apoi apăsați „Play” (Redare) pentru a vă conecta la acesta. În funcție de capacitățile rețelei, accesarea imaginii video transmise poate dura câteva secunde.

**Observație:**

HDNVR permite accesarea sistemului de către maximum 3 utilizatori simultan. O a 4-a conectare va fi respinsă. Când un utilizator folosește meniul de configurare la nivel local, accesul unui utilizatorilor de la distanță la HDNVR va fi blocat temporar, până când utilizatorul local părăsește meniul.

HDNVR necesită o lățime de bandă de 1,5 Mbps pentru fiecare conexiune pentru a asigura o bună calitate a imaginii vizionate/transmise online. Dacă lățimea de bandă este sub 1,5 Mbps, se recomandă selectarea opțiunii „Low” (Redusă) pentru rezoluția camerei și calitatea imaginii pentru vizionare la distanță/online.

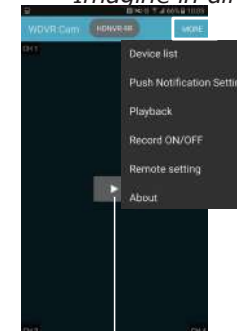
## INTRODUCERE PRIVIND APLICAȚIA

Android

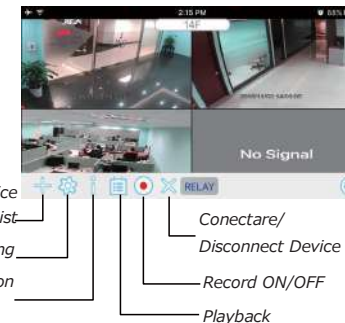
Lista dispozitivelor



Imagine în direct



iOS



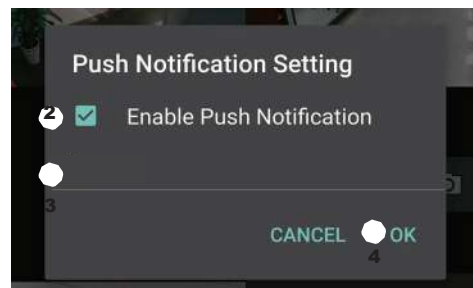
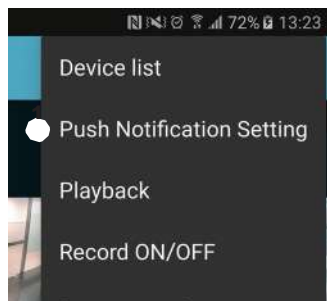
\* Apăsați pe [Play] pentru a conecta un HDNVR, apoi apăsați pictograma „More” (Mai multe). Va apărea meniul de configurare.

Snapshot


## Notificări în timp real

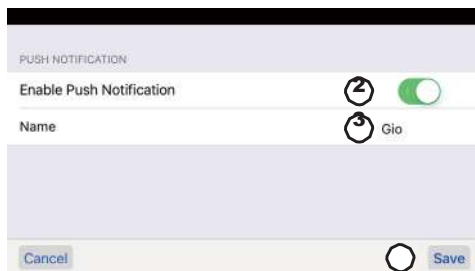
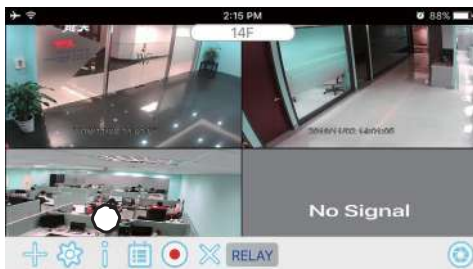
a. Activare/dezactivare notificări în timp real: Pentru Android

1. În secțiunea „More” (Mai multe), selectați Push Notification (Notificări în timp real).
2. pentru a activa/dezactiva notificările în timp real, bifați/debifați caseta.
3. Introduceți numele de utilizator.
4. Când ați terminat, apăsați pe „OK”.



Pentru iOS

1. Apăsați pe pictograma .
2. Activați/dezactivați notificările în timp real.
3. Introduceți numele de utilizator.
4. Când ați terminat, apăsați pe „Save” (Salvați).



4

b. Interval

Accesați meniul de configurare a notificărilor în timp real pentru a selecta intervalul de timp pentru acestea. Sunt disponibile patru opțiuni pentru selectarea intervalului de timp pentru notificări.

Observație: Telefonul dvs. va primi o notificare imediat după prima punere în funcțiune. Ulterior, camera va trimite notificări în intervalul de timp selectat. Această funcție vă permite să reduceți numărul de notificări primite pentru un eveniment care se întinde pe o perioadă mai lungă de timp.

Pentru Android

1. Apăsați pe Push Notification Setting (Configurare notificări în timp real).
2. Selectați intervalul de timp pentru notificări.

Pentru iOS

1. Apăsați pe Push Setting (Configurare notificări în timp real).
2. Selectați intervalul de timp pentru notificări.

c. Time period (Intervalul de timp):

Această opțiune vă permite să selectați intervalul în care nu doriți să vă deranjeze notificările. Puteți selecta începutul și finalul intervalului în care vă sunt trimise notificări. Veți primi notificări numai în acest interval.

d. Listă:

În secțiunea List (Listă), puteți vedea dispozitivele mobile care primesc în prezent notificări în timp real din partea sistemului.

Aplicația WDVR permite trimiterea de notificări unui număr de maximum 8 dispozitive mobile. Puteți șterge toate dispozitivele din lista pentru notificări prin resetarea limbii.

## REVENIREA LA SETĂRILE DIN FABRICĂ

1. Accesați meniul de configurare a sistemului.
2. Resetați limba.
3. Setările sistemului vor reveni la valorile din fabrică.

Observație: Vă rugăm să schimbați codul de securitate și să activați notificările în timp real pentru dispozitivele mobile după ce resetați limba și parametrii sistemului la valorile din fabrică.



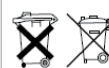
Declarație de conformitate FCC: Acest aparat respectă prevederile secțiunii 15 a normelor FCC. Utilizarea acestuia este supusă următoarelor două condiții: (1) acest aparat nu trebuie să provoace interferențe dăunătoare și (2) acest aparat trebuie să accepte orice recepționate, inclusiv interferențe care pot provoca funcționarea incorectă a acestuia.



Produsele care poartă simbolul CE respectă Directiva EMC privind compatibilitatea electromagnetică (2014/30/EU); Directiva privind echipamentele de joasă tensiune (2014/35/EU); Directiva RED privind echipamentele radio (2014/53/EU) și Directiva RoHS privind substanțele periculoase (2011/65/EU) publicate de Comisia Europeană. Respectarea acestor directive implică conformitatea cu următoarele norme europene:

EMC: EN 301 489  
60950 EN

Radio: EN 300 328



Camerele care nu mai funcționează sau nu mai pot fi reparate trebuie trecute la deșeurile în conformitate cu regulamentele corespunzătoare. Trecerea la deșeurile a bateriilor/acumulatorilor: Sunteți obligat prin lege (legea europeană a reciclării bateriilor) să returnați toți acumulatorii și bateriile uzate. Este interzisă aruncarea bateriilor/acumulatorilor împreună cu deșeurile menajere! Bateriile/acumulatorii care conțin substanțe periculoase au marcate în lateral anumite simboluri. Aceste simboluri indică faptul că este interzisă aruncarea acestor baterii/acumulatorii împreună cu deșeurile menajere. Prescurtările pentru respectivele metale grele sunt: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. Puteți preda bateriile uzate și acumulatorii ce nu se mai pot încărca la centrele de colectare speciale, la magazine sau la alte puncte de comercializare a bateriilor. Urmați aceste instrucțiuni pentru a respecta cerințele legale și pentru a contribui la protejerea mediului înconjurător!